AWE Mainta
November 7, 2018
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

Esaki Gobierno di Aruba ta logra: Noticia negativo pa Aruba

La SIP expresa preocupación por arresto de periodistas en Aruba

Pagina 34

"E ora a yega", te grito na Cas di Partido ayera nochi

Plan ta wordo prepara y mester scoge e fecha

DIRIGENCIA di AVP, encabesa pa su lider, Mike Eman a convoca un reunion cu caracter di urgencia ayera nochi na Cas di Partido, despues cu a haya sa di detencion di Nelson Speed Andrade, AVP a tene un reunion interno, unda a dicidi pa convoca un reunion urgente, pa su miembro, activista, sostenedor y votador, pasobra a yega na otro culminante, ora cu miembronan di prensa ta wordo deteni a base di intruccion di e Gobierno aki. Pueblo ta defrauda, segun Prome Minister Mike Eman y pueblo ta sinti cu no por sigui asina.

"E ora a yega", lo cuminsa prepara e plan y lo scoge e fecha" pa cuminsa cu un accion pa baha e Gobierno aki, cu a bin ta gaña tur hende. Mas ainda, MEP su dirigentenan ta conoci, di ta mete den Ministerio Publico, y pesey AVP ta sinti cu ta na AVP pa defende e pueblo aki.
Institutonan manera Ministerio Publico, PG, Landsrechercne, KPA, tur ta tambaleando y pesey AVP kier pone un paro n'e abuso aki. Pasobra "solo el pueblo salva el pueblo".



Payroll Pro
HRM
• Complete integration of HRM and Payroll
• The #1 payroll software in the Dutch Caribbean
• For all commercial and governmental organizations
Always accurate and easy customizable
Quick support from our locally based specialists
VCC
International NV
Tel.: 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Sospechosonan deteni den investigacion di radio di polis

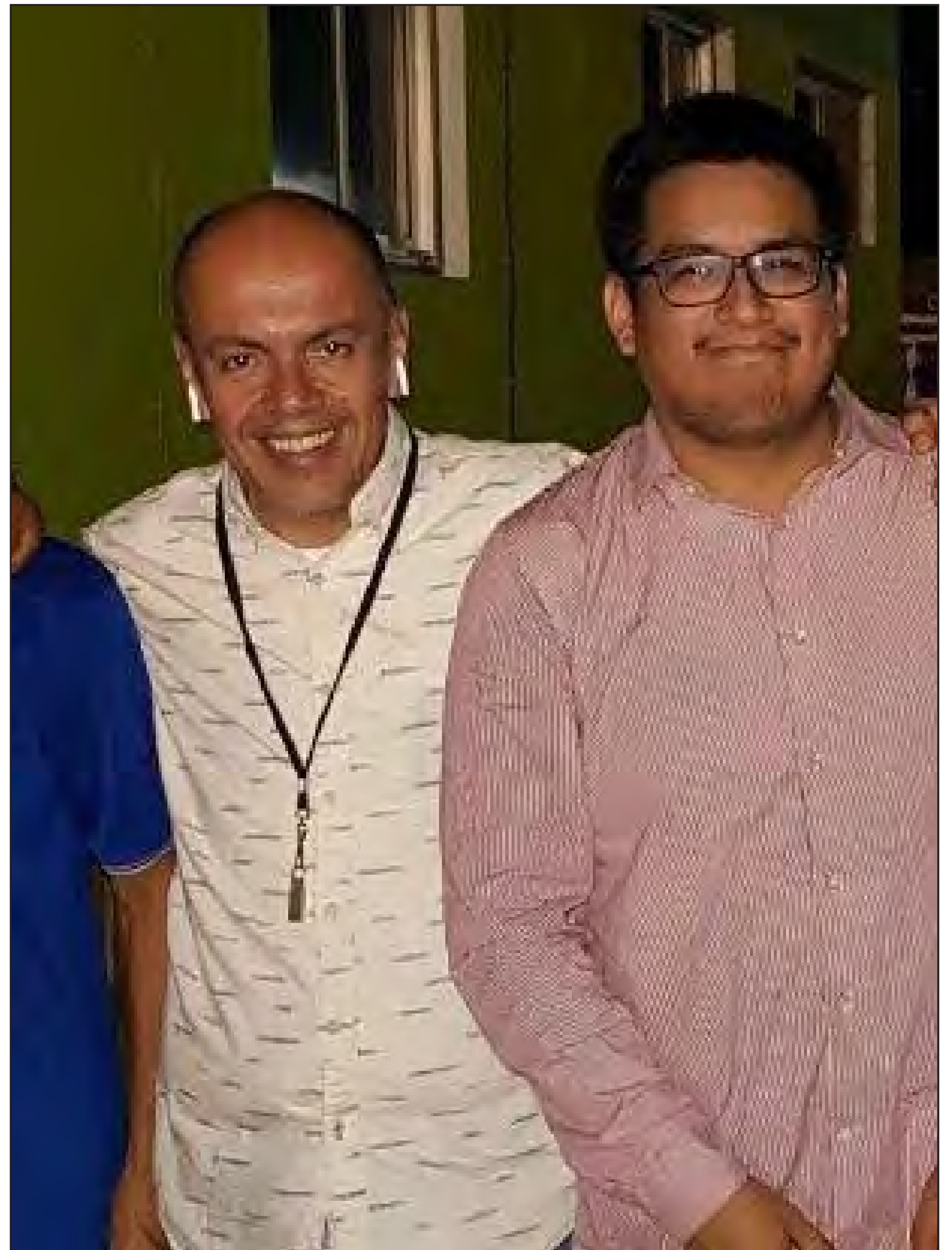
LANDSRECHERCHE a haci dos detencion nobo ayera mainta den e investigacion di ladronicia, malversacion y/of heling di un of mas portofoon di Cuerpo Policial di Aruba.
Siman pasa Landsrecherche a detene tres sospechoso den cuadro di e investigacion ey. Dos di e sospechosonan aki a bay den libertad mientrastanto, pasobra nan detencion no tabata necesario mas p'e investigacion. Nan ta sigui como sospechoso den e investigacion. Landsrecherche a tuma varios radio di polis den beslag siman pasa.

Ayera Landsrecherche a detene dos persona. Un di e sospechosonan aki ta traha na Cuerpo Policial di Aruba y a wordo suspendi siman pasa caba dor di su dunador di trabao (KPA) relaciona cu e investigacion. Ta trata aki di Kenneth Rasmijn. E ta wordo sospecha di ladronicia of malversacion di un of mas radio di Polis.

E otro sospechoso ta traha pa un newssite, esta Nelson Speed Andrade. E investigacion a hiba pa loke ta tambe pa sospecho di ladronicia of heling di un radio di Polis.
Ministerio Publico ta enfatiza cu e investigacion no ta dirigi su mes ningun momento riba su trabao como periodista, sino riba ladronicia of e uso ilegal di propiedadnan di Cuerpo Policial di Aruba, segun e comunicado di Ministerio Publico. Investigacion ta sigui.

CON TUR COS A CUMINSA
Den circulo periodistico na Aruba, e opinion ta cu ta for di luna di mei ultimo, tur e investigacion aki a cuminsa, ora cu Minister di Husticia, mr. Andin Bikker a duna ordo na Alto Comisario, Andrew Hoo pa haci un investigacion, ora cu un votador di ex Minister di Husticia, Arthur Dowers a bira victima di un caso di atraco.
Mesun anochi ey, Arthur Dowers a duna un declaracion "life" for di e sitio di atraco, mientras cu e Minister di Husticia, mr. Andin Bikker mes no tabata sa kico ta pasando.
Esey no a cay den bon tera, y como tal Andin Bikker a ordena Mando Policial pa haci un investigacion pa sa con prensa por sa tur detaye di e atraco. Via di PG a pidi tambe pa haci un investigacion, unda hasta a bay over na tap telefon di algun miembro di prensa.
Siman pasa a detene 3 persona, M.L., y R.T y Marko Espinoza, kende ta sigui deteni, mientras e dos promenan a ser laga den libertad.

Durante e proceso aki, a haya un portafon na cas di R.T., y no a haya nada na cas di Espinoza, pero asina mes a sigui detene. Y tur hende sa kende t'e target di Polis, y ayera mainta tempran, a bay cas di Nelson Speed Andrade, manera tabata di spera for di algun dia caba. Pa straño cu e por zona, e oficialnan husticia no a haci ningun investigacion den cas di Speed Andrade, pero a bay cune pa oficina di Landsrecherche. Pasobra nan sa cu nan lo no haya ningun radio.



A bay pa detene e Polis Kenneth Rasmijn, pero e no tabata na cas, pero a laga un nota p'e raporta na Landsrecherche, unda despues el a keda deteni.

P'esey e impresion ta cu Andin Bikker a subi su cabay pa cuminsa cu un persecucion di periodista, esta esnan cu e kier, pasobra e no ta di acuerdo cu prensa sa mucho di noticia di Polis, cu awe no ta na su fabor. Siendo den pasado, el a sa di usa mesun fuentenan ey, pa critica Arthur Dowers, te exigi su retiro como Minister di Husticia, pero awe e no kier esey.
Un cos ta sigur, cu administracion di Polis ta pesimo, pasobra ni via di e sistema di GPS, nan no sa unda e portafonnan perdi ta. Pero awor kier detene algun fotografo, pa trata di haya sa, for di unda nan por haya nan informacion, esta pa sa si nan por tin portafon "horta".
Tur hende sa cu mayoria miembro di prensa tin e facilidad di sigui noticia di Polis, sea via di portafon of no. Dicon nan si no ta wordo deteni.

SIP
Mientrastanto Sociedad Interamericana di Prensa (SIP) a ser informa di e persecusion cu tin contra un grupo di periodista, kendenan sigur no ta na fabor di Gobierno actual. Minister di Husticia kier mas bien sera boca di periodistanan, silencia nan pa mas critica.



EDITORIAL

Pa: Victor (Toko) Winklaar



Aparato hudicial converti den arma di Gobierno contra medionan critico

IMPRESIONANTE t'e forma con e aparato hudicial a wordo converti den un arma politico di e actual Gobierno na mando, contra medionan di comuniccion y miembronan di prensa cu ta critico contra di e actual Gobierno y su Ministernan.
Ya caba for di siman pasa a bay over na detencion di tres miembro di prensa relaciona cu radionan di Polis cu nan lo tin den nan poder den un forma cu a lanta hopi duda den e proceso aki y cu ta birando un mancha scur riba nos sistema hudicial.

Loke pa algun tempo caba tabata di spera, a bira realidad ayera mainta ora cu e conocido miembro di prensa, Nelson Speed Andrade a wordo busca na su cas, loke ya tabata di spera caba pa algun tempo y cu despues a wordo converti den un detencion temporal relaciona cu e caso aki.
E principal sospecho cu tin contra di sr. Andrade y su colega di 24Ora t'e hecho cu e medio aki ta sumamente activo riba caya, caminda na tur momento nan ta yega pa cubri noticianan cu ta conoci como susesonan.
No ta for di awor tin un conflicto entre e miembro di prensa aki cu ta masha popular den comunidad y e actual Gobierno di coalicion cu den pasado ya a conduci na diferente confrontacion, e.o. el a ricibi prohibicion pa drenta edificio di Parlamento, prohibicion pa drenta centro di partido MEP na Santa Cruz.

Tur esaki p'e hecho cu tanto sr. Andrade como e medio di noticia 24Ora ta hopi critico contra e Gobierno di Prome Minister Evelyn Wever Croes y mientras cu ta papiando di radionan di Polis cu lo ta den posecion di algun medio di prensa, e forma con autoridadnan hudicial ta manehando e caso aki, ta mustra bon cla cu e ta mas c'un investigacion pa un incidente cu e radionan y mas bien e ta un intento di gobernantenan frustra cu tin problema cu e critica constante cu nan ta ricibiendo.
Sinembargo na ningun momento ningun gobernante na ningun momento a yega di inicia un caso di difamacion pa exigi rectificacion di e medio aki y di otro medionan cu ta critica e maneho di Gobierno actual, cu simplemente no ta cumpliendo cu loke el a priminti pueblo di haci.

Ya caba e miembro di 24Ora, sr. Marku Espinoza a wordo deteni for di siman pasa loke a bira e di dos detencion relaciona cu su persona ya cu despues cu Gabinete Wever Croes a asumi responsabilidad di gobernacion, a entrega keho cu e cabayero aki lo a bay cu aparatonan propiedad di Gobierno.
Na final di cuenta no a haya ningun propiedad di Gobierno den poder di e persona aki y siman pasa a bay over un biaha na na su detencion relaciona cu radionan di Polis cu lo ta den poder di prensa.

Ta tristo ora cu analisa henter e situacion aki, cu a bira ainda mas serio ora cu ayera mainta a bay over na piki Speed Andrade na su cas pa un asina yama 'verhoor', pero cu despues a wordo transforma den su detencion.
Loke ta hopi interesante den henter e proceso aki, ta cu tin informacionnan cu ta lek di paden di e departamentonan envolvi cu ta trata di duna e caso un cambio cu lo mester hustifica e detencion di e dos miembronan di prensa aki.
Ta conoci cu ya caba a haya un radio den poder di esnan deteni siman pasa, pero pa loke ta Espinoza y Andrade no a haya ningun radio y aki tin cu bisa cu detencion di Speed no ta sorpresa pa ningun hende, mirando cu e ta un di e criticonan grandi di e actual Gobierno.

No solamente e caso aki ta sospechoso y ta mustra riba un persecucion politico contra di e miembronan di 24Ora, pero hasta nos ta tribi di bisa cu e ta un tipo di venganza politico contra nan dos ya cu tur medio cu critica Gobierno actual, ta wordo aparta y trata manera un enemigo grandi di e actual Gobierno.
Nunca antes nos pais a yega di conoce algo asina aki, un mentalidad anti democratico, un mantalidad abusador, mirando e hecho cu si tin medionan di prensa mes cu lo tin radio di Polis, esakinan lo no ta procedente di ningun robo, pero kisas di un cooperacion entre Polis y medionan di comunicacion.

E parti mas ridiculo t'e hecho cu autoridadnan hudicial mester ta na altura caba cu den e mundo moderno di awendia di comunicacion, TUR ciudadano, tur hende cu tin un celular ta coopera cu miembronan di medionan di comunicacion informando di tur loke sosode den nan bario of den nan caya.
Hopi foto di medionan di comunicacion ta ricibi tur dia, tin ora ta procedente di ciudadanonan cu ta uza nan celular pa capta e incidentenan aki y avisa prensa di loke ta pasando y den algun caso hasta ciudadanonan ta bende e fotonan aki cu prensa mescos cu ta pasa na tur parti di mundo.

E ta un fenomeno mundial, pero aki na Aruba ta tristo con aparato hudicial a wordo converti den un arma politico di un Gobierno cu ainda no por cumpli cu su pueblo pa loke ta promesanan haci durante di campaña electoral.
Hecho ta cu medionan di comunicacion ta conta cu personal cu ta subi caya, cu ta core caya practicamente 24/7, mientras cu miembronan di e departamentonan hudicial, ta traha segun oranan fiho sin cu nan tin nocion con medionan di comunicacion ta dedica tempo y sacrificio pa informa pueblo di Aruba.
Un berguensa total e caso aki a bira y ta un secreto publico di unda tur esaki ta bin, pero ta trata di un asunto asina serio cu mester yega e momento cu tin cu atende cu esnan cu a presta nan mes p'e abuso di poder aki den e sistema hudicial. Nos ta riba caminda na un dictadura, unda Gobierno mas bien kier silencia prensa. Pesey e denuncia haci na SIP ta na su lugar, maske por ta Gobierno kier bisa cu esey no t'e caso.



HOSPITAL a organisa algun dia pasa un seminario, cu nan a titula: Kibra e Silencio, cu tabatin como meta señala abuso di mucha. Pero loke a hala nos atencion ta cu asina tanto a wordo papia cu mester bin un meldcode, te hasta tin placa p'e, pero te awe net nada. Manera a keda señala, e meldcode aki igualmente cu varios ley, ta den "kinderschoenen". Anto te ki dia mester warda?

++++++++++++++++++

Diadomingo e Arubiano, Xander Bogaerts, a yega su isla natal. E no a desea nada grandi y Gobierno a respeta su deseo. Masha bunita, maske lo honr'e fin di siman aki, den su pueblo. Si nos ta kere cuGobierno mester sa di reconoce tur Arubiano cu ta destaca den exterior. Asina p.e. un Arubiano, di San Nicolas, B. Kruytoff a titula campeon di mundo den arte martial, kende tin 18 aña. Y pa no lubida kico p.e. Sarah-Quita Offringa a haci pa Aruba. El a yega di haya di un reconocimento di parti di Gobierno?

+++++++++++++++++

Siman tras di lomba tabatin un situacion masha fastioso pa Cuerpo Policial cu sigur a demotiva hopi di nan, pero tambe prensa, ora cu a detene 3 di nan miembronan. Pasobra aparentemente nan tin un radio di Polis pa scucha tur loke ta wordo papia y asina sa tur loke ta sosode. Chicote kier sa, den cua ley esaki ta prohibi, cua ley ta bisa cu esaki e violacion di ley?
Cuanto biaha mesun fotografonan aki no a yuda Polis, dunando informacion pa yuda soluciona un of otro caso.
Kico t'e motibo anto tras di e detencionnan aki? Pasobra a haya un radio na un cas di e fotografonan, keriendo cu e ta horta?
Mientrastanto 2 di e fotografonan aki a ser laga den libertad, pa diamars ultimo a bay over na detene e conocido Nelson Speed Andrade y un Polis.
Pregunta di dia, ki dia e demas fotografonan lo keda deteni? Pasobra casi tur tin radio di Polis, of mihor dicho ta sigui noticia di Polis.

+++++++++++++++++

Esaki no ta tur, despues di a tende cu a suspende dos Polis femenino, y un di nan pa sospechoso di lo a horta pieza di autonan confisca y bende esakinan. Sigur un delito, cu ta wordo investiga. Pa loke t'e otro Polis femenino, kico el a haci, pa suspende? Pasobra e ta amiga di famia di ex-Minister Paul Croes? Despues a suspende otro conocido Polis, Kenneth R., unda ta ser bisa, cu el a perde su portofoon for di hopi aña caba. No tabatin denuncia di robo di esaki.

++++++++++++++++++++++

E suspensionnan mas serio ta di e 3 top Polisnan di Departamento di Anti-Droga. Finalmente un di nan no tin prohibicion mas pa no drenta Warda di Polis. E forma cu el a tuma lugar, ta comosifuera cu nan lo a "horta" droga, loke cu a ser desmenti.
Si esaki tin di haci cu e pelea di autoridad entre RST y Polis, y cu Minister di Husticia y Hefe Local di Polis a permiti esaki, y si e 3 Polisnan aki ta liber di tur acusacion, ta di spera cu Minister di Husticia y Alto Hefe di Polis entrega nan retiro di inmediato, pasobra nan si no ta di confia. Mientrastanto dialuna atardi, a anula e decision di Werleman p'e por drenta Wardanan di Polis atrobe.

++++++++++++++++++++

Loke ta masha remarcable, e silencio di e Polis-Politiconan manera Robert Candelaria, Rocco Tjon y hasta esun cu ta gusta di ta den lime-light, Alan Howell. Pakico nan no a sali defende trabao di Polis?

++++++++++++++++++

Dicon ta midi cu dos midi? Den temporada di Carnaval, Mando Policial ta laga sa cu tur actividad di mucha mester caba no mas tarda cu 11 or di anochi, cu ya caba ta hopi laat. Pero ora di un Concierto, manera esun di diasabra ultimo, cu a bin caba pa 4 or di madruga. Esaki ta di mas. Unda p.e. Minister di Asunto Social, Glenbert Croes y su team a keda? Asina ta sali na proteccion di mucha? No por!!!

++++++++++++++++++++++

Tur caminda tin problema y e diferencia di opinion p.e. na HOH ta sigui. Unda e Oncologo Rouel Jonkhoff a entrega su retiro for di HOH, pa despues revoca esaki, pero Hunta Directiva di HOH a bisa cu retiro ta keda retiro. Nan no kier tin nada mas di haci cu dicho specialista.
Papiando di specialista, e gremio di dokternan specialista a distancia nan mes for di declaracionnan publico haci p'e Oncologo Rouel Jonkhoff. E no por papia den nan nomber.

+++++++++++++++++++++++

Otro siman, pa ser exacto dia 17 awor, Gobierno tin un aña na poder. Haciendo un encuesta, e reaccion cu nos ta haya ta, cu ningun di nan a sinti e CAMBIO. Nada no a cambia. Gobierno a cumpli cu su promesanan haci? Net nada.
Tarifa di awa y coriente no a baha. Inflacion a subi cu 14%, no por keda cla cu e Belasting Indirecto. Lo introduci un cambio dia 1 di januari awor, pero pa otro aña, esta na 2020 lo conoce e Reforma Fiscal completo. Kier men pa un aña mas, pueblo tin cu sigui paga tarifanan halto.

+++++++++++++++++++

Economia ta sigui stagna, pero kico a ser haci pa "start up" nos economia? Net nada. Y esey t'e Gobierno cu Aruba tin awe. Pero esaki no t'e cambio priminti y consecuentemente tin hopi hende rabia.

+++++++++++++++++

Actonan dictatorial di e Minister cu ta den su periodo di TEST CASE ta sigui, caminda cu enbez di pueblo ta drumi tranquilo cu Polis ta controla, a para birá awor polis NO por drumi tranquilo ya unan NO sá na ki momento nan lo wordo arestá.

+++++++++++++++++++

Ora cu tur hende a pensa cu Halloween a pasa, ta awor Heksenjacht a cuminsa, Minister TEST CASE a dicidi cu e ta bay persigui miembronan di Cuerpo Policial cu e excusa cu a perde radio di Polis. Pero mirando e accionnan cu ta wordu haci ta pone Chicote pensa cu mas bien ta buscando radio riba 2 pia cu ta dunando prensa informacion, ya cu cada biaha cu haci inval no ta haña nada, pero si ta sigui cu detencion di hende. Rarara, ta na unda e RADIO NAN TA???

++++++++++++++++++

Sindicato di Polis después di varios reunión general, porfin a haya sosten di tur Polis. Nan no kier papia di kier bay den acción ainda, pero sigur lo no permiti pa Hulanda bin kita autoridad di nos sistema hudicial, via di RST. Esaki Minister Andin Bikker tin cu clarifica, pasobra si esaki tuma lugar, Andin Bikker por conta cu su dianan ta conta.

Minister Dangui Oduber en conexion cu AruBIG:

Gobierno lo institui un instituto di calidad cu lo determina e calidad di cuido na Aruba!



ARUBA na e momento aki no tin un registro oficial unda cu por registra nos mediconan cu ta studia den region. Tur studiante, ya sea nan a studia por ehempel na Colombia, Costa Rica y te hasta Merca, mester bay registra den e sistema di BIG di Hulanda.

Desde inicio di gobernacion, Minister Dangui Oduber, encarga cu e cartera di salud a duna di conoce cu e kier trece cambio den e situacion aki, dunando asina e oportunidad husto cu yiunan di tera merece despues di a termina nan estudio pa ta medico. Cu esaki a inicia e proceso pa bin cu AruBIG.

Minister Oduber a institui un comision pa sondea tur e posibilidadnan cu tin. E comision aki ya tabata ocupa pa algo mas cu 7 luna pa asina yega na e miho solucion pa por reconoce tur persona cu ta biba na Aruba, a nace na Aruba y a/ta studia den region. Tin un consenso den e comision y a trece un proposicion riba mesa. E Minister a menciona cu e ta lamenta si cu e ex director di AZV, sr. Anko Ringeling despues di tabata sinta na mesa durante henter e proceso, na momento cu ya el a stop cu su funcion a duna un declaracion, treciendo bruhacion of insinuacion cu e comision ainda lo ta den discusion y cu na niun momento a yega na un consenso. “En todo caso mi ta contento cu e director nobo ta di acuerdo y ta sostene e proposicion cu tin riba mesa, solamente cu como AZV nan tin algun pregunta y como gobierno, nos ta habri pa contesta tur e preguntanan ey”, Minister Dangui Oduber a declara durante conferencia di prensa.

E minister ta compronde cu lo por tin resistencia of preocupacion di parti di algun medico specialista, kendenan ta teme cu e calidad di cuido por ser afecta. Minister Dangui Oduber: “Na momento cu a institui e comision, nos a bisa hopi cla cu e punto di salida ta cu importante den henter e proceso aki ta pa por mantene un calidad di cuido hopi halto.”

Parti di e proceso di AruBIG ta cu lo institui un institucion di calidad di cuido (kwaliteitsinstituut), cual su funcion ta pa determina kico ta e calidad di cuido cu nos como pais ta haya aceptabel. Minister Dangui Oduber ta pone enfasis riba cu na niun momento e intencion ta pa crea e discusion riba e calidad di cuido cu nos pashentnan mester haya, door di duna e oportunidad na nos mesun yiunan di tera cu a studia den region pa bin traha na Aruba.

OKEANOS Spa

‘TIS THE SEASON TO BE PAMPERED

HAIR BRAIDING | Afl. 2
min. 5 braids (price per braid)
HAIR WASH & BLOW STARTING | Afl. 40
FULL SET GEL OR ACRYLIC | Afl. 65
EVENING MAKE UP | Afl. 75
SIGNATURE LUMAFIRM | Afl. 95
BODY TREAT MENT (45 min)
FULL PAMPERING 75 MIN | Afl. 175
body scrub (25 min)
Swedish massage (25 min)
facial (25 min)

OKEANOS SPA GIFT CERTIFICATES
the perfect gift for the Holidays
Ask for our loyalty card and pamper yourself!

Specials valid from November 1 until December 31, 2018. Located in the Renaissance Mall.
For reservation please call 523-6176
Open daily from 8am to 8pm | renaissancearubaspa.com | Facebook.com/Okeanos Spa

Parlamentario Arthur Dowers

Cerando Speed Andrade lo pone cu tin menos atraco???

PARLAMENTARIO Arthur Dowers ta kere cu loke ta pasando den e caso di detencion di miembronan di prensa, ta un caso bo cla di persecucion politico dor di un gobierno y un minister di husticia cu no tin un benul di loke nan tin cu haci.

El a mustra cu awor aki na Aruba pedofiel y criminalnan grandi ta wordo laga bay, pasobra no tin luga, pero ta detene miembro di prensa pasobra nan ta yega hopi lihe na un suceso. "Tin menos atraco si bo cera Speed Andrade, Ross Tromp, Maritza Lacle of Marko Espinoza?" E ta puntra. No. Pesey e ta bisa cu e cos cu ta tumando luga aworaki ta condenabel. No solamente ta haci daño na pais pero e reputacion di e pais aki. Di "one happy island, ta bay pa one sad island", unda cu cera hende solamente pasobra kier silencia nan. Mirando esaki, e ta puntra di con Ministerio Publico no ta investiga Politiconan cu ta cumpra medionan di prensa. Esey ta existi, unda cu miles di florin ta bay pa cierto hendenan. Esaki mi ta considera como "omkoping"."

Awo ta haya un situacion unda cu ta uza tempo di Landsrecherche (gasta placa) pa investiga cierto prensa so, enbes di combati criminalidad. E ta haya cu si tin persona cu ta duna informacion na prensa contra reglanan, esey mester wordo regla disciplinariamente y no di e forma cu ta sosodiendo aworaki, uzando tur capacidad di Landsrecherche pa bringa e hendenan aki enbes di crimen.

Entre otro tin combersacionnan getap cu ta mustra cu tin hendenan meti den crimen cu no a ni ta wordo investiga, cu si a trece un peligro grandi pa pais Aruba.

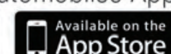
Si Landsrecherche kier



sa cual caso, e por bisa nan di esaki, pasobra tin mas persona cu sa di e casonan aki.

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

TAKING IT TO NEW HEIGHTS
JEEP TEST DRIVE EVENT
THE ALL NEW JEEP WRANGLER JL
NOVEMBER 9TH & 10TH, 2018
ULTIMATE AUTOMOBILES SABANA BLANCO 35
FRIDAY 8AM - 12PM | 1:30PM - 5:30PM
SATURDAY 9AM - 1PM
Jeep
ULTIMATE AUTOMOBILES
Sabana Blanco 35
(+297) 583-9800
info@ultimatearucar.com
www.jeep-caribbean.com
JeepAruba
The Ultimate Automobiles App

Rocco Tjon, lider di fraccion di MEP:

Ta importante pa no influencia nos aparato hudicial

LIDER di fraccion di MEP, sr. Rocco Tjon ta lamenta e ultimo sucesonan den e aparato hudicial. Sr. Tjon a referi n'e desaroyo cu e ta señala den Cuerpo Policial, pero tambe e detencionnan di periodistanan.

Sr. Tjon a bisa: "Ami no ta contento, esaki ta mi sentimento dilanti camera y tambe no dilanti camera".



PROCESO HUDICIAL

Segun sr. Rocco Tjon ta importante pa laga e aparato hudicial funciona sin wordo influencia. E sistema tin su propio "checks and balances" caminda mester tin permiso di Ministerio Publico pa un detencion tuma lugar.

Un Fiscal ta evalua esaki y durante e proceso e continuacion di e caso ta wordo evalua dor di entre otro un Huez Comisario tambe.

DESAROYO DEN CUERPO POLICIAL

Por a tuma nota tambe cu tin bastante inquietud den Cuerpo Policial. Entre otro riba e protocol di RST cu mester wordo firma na januari benidero.

Parlamento ta wardando e ultimo version p'asina por scrutina esaki. Sr. Rocco Tjon a splica cu ta keda importante pa autonomia hudicial no wordo mina y na mes momento pa no perhudica existencia di niun departamento di Cuerpo Policial.

E mesun punto di salida cu fraccion di MEP a fiha algun luna pasa ta keda existente.

Segun sr. Rocco Tjon ta importante pa Cuerpo Policial uni aworaki. Mando Policial y sindicato hunto mester atende cu e retonan aki y surpasa nan. P'asina Cuerpo Policial por sigui brinda seguridad na nos pueblo.

SERLIMAR

Serlimar Sui Generis

ANUNCIO IMPORTANTE

Serlimar Sui Generis kier anuncia
cu diabierna 9 di November 2018
tur sucursal di Serlimar lo ta sera pa
publico di 7am te cu 4pm
Serlimar San Nicolas Serlimar Tanki Flip
Serlimar Parkietenbos
Tur ruta di diabierna dia 9 di November
den area di Noord lo wordo recogi
diasabra dia 10 di November 2018
Pa mas informacion of pregunta tuma
contacto via 5245080 of manda un
mensahe riba nos Facebook Messenger

Minister Dangui Oduber:

Gobierno lo introduci un "Linea Central di contacto" pa atende cu personanan cu problema mental y adiccion



DIALUNA den conferencia di prensa Minister di Salubridad Publico Sr. Dangui Oduber a trece dilanti cu lo bay atende cu e problematica di persona cu problema mental y adiccion. Haciendo esaki un prioridad nos ta sigi cumpli cu e programa di gobernacion. Minister a splica cu na comienso di e aña aki a intitui un "stuurgroep"cu e tarea pa haci un inventarisacion kiko ta e situacion y tambe trece sugerencianan dilanti con pa atende cu tur e retonan cu tin. Na e momentonan aki e "stuurgroep" a finalisa su tareanan y a presenta diferente sugerencianan cu e Ministerio di Salubridad Publico lo bay ehecuta.

Actualmente tin un fragmentacion den e manera cu ta atende e problematica ki, e obhetivo di e Ministerio ta pa centralisa y integra. Tin esnan cu tin problema mental y tin esanan cu tin problema di adiccion pero bo ta haya esnan cu tin ambos problema. Tur e personanan aki ta problema pa nan mes, problema pa nan famia y problema pa sociedad. E situacion aki tin atencion debido di gobierno y ta pone esaki como prioridad, no solamente bisando esaki pero tambe poniendo accion tras di nos palabra segun e Minister. Gobierno lo pone placa tambe necesario pa asina duna cuido na e personanan aki. Na e momentonan aki Gobierno lo bay introduci un "Linea Central di contaco".

Linea Central di contacto (central meldpunt)

E idea di e "central meldpunt" ta pa tin un number central caminda cu famia, amigonan, conocirnan por yama y informa Social Psychiatrische Dienst (SPD). SPD ta un unit cu ta cay bou di DVG cu a wordo lubida durante e ultimo 8 añanan aki. Un departamento cu di 21 trahado a wordo corta te cu 5 trahado, asina e Mandatario a declara den e conferencia di prensa. SPD ta bay percura pa bin cu "fact teams".

Fact Teams

"Fact teams" ta un ekipo cu ta bay sali riba caya y brinda e cuido y servicio na tur e personanan cu ta sufri di problema mental y adiccion. Por ehempel ora cu SPD haya yamada, e "fact team" aki lo sali bay na e direction y haci un opname y mira e situation. Si ta un situacion di tal gravedad e persona lo mester wordo interna na Respaldo. Si ta trata di un adicto e tin cu sigi un tratamento pa adiccion. Si e persona ta sufri di ambos e "fact teams" lo scohe e problema mas serio na e momento eynan pa atende cune. Esaki ta loke e trabou di e "fact team" lo ta segun Minister Dangui Oduber. Gobierno lo bay reenforsa e departamento di SPD bek pa asina nan por fuciona manera mester ta. A percura den Social Crisis Plan caba pa tin fondo disponibel pa busca mas psychiater, psycoloog y miembro di e "fact team" pa haci e "central meldpunt aki posibel. Y asina aki Minister Dangui Oduber ta sigi cumpli cu e plan di gobernacion.



Oportunidad pa Trabou Proyecto ReSEMBiD

KICO TA E PROYECTO **ReSEMBiD**

ReSIMBiD ta e abreviatura di '**Re**silience, **S**ustainable **E**nergy and **M**arine **Bio**d**iversity'. Como parti di e di 11 EDF programa regional di Union Europeo, y bou di guia di e OCTnan den Caribe, a crea e proyecto ReSEMBiD. E ta un proyecto di cooperacion entre e OCTnan den Caribe y ta trata e tres topiconan cu ta forma e nomber di e proyecto. E proyecto tin sosten completo di Union Europeo.

META di e proyecto:

1. Reduci e dependencia ariba energia fosil y aumenta e parti di energia sostenibel den e mescla di e islanan.
2. Construi resistencia den Biodiversidad Marino pa facilita nan adaptacion na cambionan den futuro den Lama Caribense.
3. Aumenta e resistencia di e infrastructura economico di e islanan pa adapta na eventonan extremo y cu ta ripiti.

DURACION di e proyecto: 4 aña

E proyecto tin **3 vacatura** disponibel na **St. Maarten** pa:

- Project Director;
- Senior Advisor for Resilience and Climate Change Adaptation;
- Geographic Coordinator.

Pa mas informacion over di e proyecto ReSEMBiD y e vacaturanan por tuma contacto cu DEZHI na:
Tel: 5212400
Mrs. Elgina Chai of
E-mail: info@arubaeconomicaffairs.aw

Parlamentario Arthur Dowers

Ministerio Publico no por persigui prensa sin Minister di Husticia a duna ordo

EX Minister di Husticia y Parlamentario di partido berde Arthur Dowers durante conferencia di prensa diamars mainta, a mustra "mi ta sumamente desapunta y decepciona di e shift cu nos ta mira di husticia cu ta concentra riba persecucion y intimidacion di cierto hendenan na nos pais."
E parlamentario a bisa di a ricibi yamada di diferente persona y no di Aruba so, puntrando cu si ta bayendo direccion di Venezuela unda cu e prome cos cu e Gobierno di Chavez a yega di haci ta cera un canal di television, silencia prensa y despues domina prensa.
"Mi ta kere cu na pais Aruba nos tin suficiente resistencia pa esaki y oposicion sigur lo bringa esaki. Loke si ta constata ta cu e persecucion aki tin di haber un parti tambe e hecho cu mi persona a presenta na un caso di atraco, unda cu mi a wordo yama door di e victimanan y no door di prensa. Esey a cay den masha mal tera, cerca e Minister di Husticia.
E tempo ey mi a wordo yama dor di Alto Comisario di Polis pa trata di silencia mi persona y a pidimi pa no duna declaracion e dia. Mi no a duna declaracion e dia ey y mi no a wordo yama den ningun funcion pero como un amigo. Si mira cu eynan mes mi a wordo yama door di Polis pidiendo mi pa no bisa nada pa fuse di Minister no bula, bo ta compronde di ki tipo di Gobierno tin. Mi no a bisa esaki nunca, pero awe mi ta compartie cu pueblo."

E Parlamentario ta recorda con e Minister di Inhusticia Bikker den pasado, hunto cu esunnan den Gobierno aworaki, a biba y fiesta riba loke prensa tabata saca contra dje (Minister Dowers). Cosnan tabata sosode tambe ora cu e tabata Minister di Husticia y prensa tabata publik'e tambe contra dje. Pero nunca el a haya problema cu prensa.
"E prensa cu tabata bringami, mi a tum'e deportivamente pasobra ta nan trabou nan ta haci. Mi a keda bon cu tur, amigo y enemigo. Mi a respeta nan como miembro di prensa. Mi no a considera cu nan tabata haciendo algo cu ta limita mi trabou. Pueblo a haya hopi informacion y nan a formula opinion basa riba mentiranan cu tabata wordo treci. E tempo ey hasta tabatin personanan yega na partidonan politico cu a traha escena di delito (atraco), unda prensa ta yega. Y despues ta resulta cu no tabata atraco. P'esey mi no ta comprонde awe con e Gobierno cu a biba ariba informacion di miembronan di prensa aki, awe ta cerando nan tur."

Tambe Dowers a bisa cu e asunto di informacion na prensa, no ta un secreto y ta tumando luga pa añanan largo caba. Hasta kier a bin cu un maneho cu kier a duna e miembronan di prensa un radio, basta cu nan ta paga pa esaki y cu nan mester atene nan mes na cierto reglanan cu mester sigui.
"Pero mi ta kere cu miembronan di prensa cu of sin radio, a haci nan trabou. E Minister di Inhusticia aki a biba riba custia di prensa antes, a lastra e Minister di Husticia anterior. Awe bo ansha di mas grandi, rabia y repudio contra prensa ta cu nan ta saca informacion cu ta afectabo. Mi ta kere cu esaki no ta algo bon den un estado di democracia.
Mi ta lamenta profundamente cu nos pais a cay na e nivel cu nos cay. Lamentablemente Ministerio Publico a cay den e trampa. Ministerio Publico no por persigui ningun miembro di
prensa pasobra nan tin informacion of radio di Polis.
E unico manera cu nan por wordo persigui ta si e Minister di Husticia duna nan ordo pa haci investigacion. Den mi tempo nos no a duna ningun opdracht pa investiga prensa. Sinceramente mi no ta kere cu esey lo tin sentido."



JOIN OUR AWARD - WINNING TEAM

Ranked among top 10 Hotels in the World by TripAdvisor
Featured in top 10 Hotels in the Caribbean by Travel + Leisure

EXCELLENT BENEFITS:
Competitive Salaries, Pension Plan, Health-Disability-Life Insurances, Dental & Vision Insurance,Savings Plan, Loan Availability, Shift Meal, General Bonus.

WELLNESS EXPERIENCE SUPERVISOR
- Strong leader to create and execute world class wellness experience
- Outgoing personality with excellent interpersonal & sales skills
- Passion and interest in health and holistic wellness
- Nutritional expertise preferred
- Experience in hospitality, wellness or service related industry
- Self starter with great organizational skills
- Excellent compensation according to experience

F&B Manager
- Exemplify the highest standards of honesty and integrity.
- Highly confident in your abilities and detail-oriented.
- A team player and excellent communication skills.
- Have a love and passion for the hospitality industry.
- Lead the team by example and know when and how to support the staff
- Ready to take on ownership of the complete front of the house operations
- Fluent in English; German is a plus
- Minimum of 5 years experience in F&B Management in a 5 star hotel environment

FRONT DESK SUPERVISOR
- Previous experience is an asset
- Excellent leadership and team management skills
- Fluent in English with excellent written and verbal communication
- Strong guest service orientation and training skills preferred
- Degree or diploma (preferred in hospitality and/or Tourism Management)

HOTEL CONCIERGE / FRONT DESK AGENT
- Preferably with experience in customer service
- Proficiency in English; Italian is a plus
- Excellent communication skills
- Polite and confident with a great deal of patience
- Ability in multitasking and time-management
- Aptitude in resolving issues with a customer-focused orientation
- High school diploma; degree in hotel management or relevant field will be a plus

HR Manager, PR & Office
- Lead employee development and training initiatives, to ensure maximum performance in accordance to hotel standards and staff engagement
- Maintain and update HR procedures & stay updated on labor laws and ensure company compliance
- Liaison with accounting on payroll, and other issues
- Interest in community involvement projects & sustainability
- Social Media Marketing
- Organize and host press/journalist visits
- Maintain overview of tech stack, optimize use of current platforms and consider new software and or procedures and oversee implementation with the IT team

Please send your resume by Email: jobs@bucuti.com or Fax: 582-5272 or Call: 583-1100 ext 136 for appointment. Before applying, please register at DPL

A horta 9 mil florin for di caha fuerte

Dialuna ultimo polis a wordo manda lihe den oranan di mainta na un cas na Papaya, ya cu ladronnan a kibra drenta den un cas y ta ser sospecha cu nan ta paden ainda.
Na e sitio e Polisnan ta papia cu e denunciante, esta e señora di inicial S. E ta bisa cu diadomingo rond di 3'or di atardi, el a sali for di e cas y a laga esaki intacto atras y na yabi. Dialuna mainta rond di 10.40 el a yega cas bekj y a constata cu e bentana di e baño tabata habri. Despues el a constata cu un parti di e bentana ta poni riba un banki palo pafo di e cas, pero den e cura. E denunciante tabatin miedo di drenta e cas y a duna e Polisnan e yabi pa nan drenta e cas prome cun'e y tira un control si e ladronnan ta paden ainda. Pero e ladronnan lo a bay dia bieu.
Ya caba paden, e denunciante a constata cu e ladronnan a bay cu un kluis preto den cual tabatin mas o menos 9 mil florin, y tambe nan a bay cu un playstation preto cu un controller, un bril di solo preto di marca Carrera y un holoshi preto di marca Bering.
Recherche y Polis tecnico a wordo pidi na e sitio.

=-==-=

Den cinco minuut a horta tas for di auto

Dialuna ta presenta na Warda di Polis na Noord un señora pa haci keho di ladronicia cu a tuma luga den su cas na Bubali.
Ta trata di e señora di inicial GO. E ta bisa cu e ta doño di un KIA Rio di aña 2009. Tambe e ta doño di un tas culor beige. Den e tas e tabatin su bril di bista, rijbewijs di Aruba, un celular di marca Apple, modelo IPhone 5, un celular Samsung Galaxy 8+.
E ta bisa cu diasabra ultimo, rond di 10'or di anochi, el a laga su auto staciona den parkeerplaats di La Barra. Pa mala suerte, el a laga e yabi di su auto colga na e porta banda di chauffeur. E tas cu contenido tabata riba e asiento di ocupante. Cinco minuut despues, el a constata cu desconoci a bay cu e yabinan, e yabi di cas y tas cu contenido.

=-==-=

Chauffeur para tabata burachi

Dialuna ultimo den oranan di atardi, casi 5'or, den bisindario di Ayo, Polisnan ta duna un chauffeur señal pa e para pa motibo cu e tabata manehando y no tabatin su faha di siguridad bisti.
Tabata trata di e homber G di 59 aña cu tabata manehando un Nissan Sentra.
Inicialmente a constata cu e chauffeur lo mester ta bebi, mirando su actitud. A dicidi di lague pasa den un test y esaki a duna como resultado 821 ug/l. A base di esaki, e homber G a wordo deteni pa 5'or di atardi pa maneha bou influencia di alcohol. El a wordo hiba warda unda cu el a wordo presenta dilanti Fiscal Auxiliar. Tambe a lague pasa den un analisis di rosea y esaki a duna como resultado 875 ug/l.
A base di ariba menciona, a kita su rijbewijs for di dje. Despues di interogacion, a lague bay.

HERMUS
RIJSCHOOL NV
5943263 / 5826732
Hermusrijschoolnv.com
Sividivi 1-C
Afl. 197

Ladronnan a bay cu Picanto y luznan di Yaris

SI mira e noticianan di Polis por nota cu e casonan di kiebro den auto pa horta, of pa bay cu pieza ta den aumento.
Algo pasa di 8'or di mainta Polisnan ta wordo manda na un cas na Tanki Leendert pa un caso di robo. Na e sitio e Polisnan ta wordo atendi door di e homber di inicial M, kende ta declara cu e mainta ey rond di 7'or el a bay subi auto pa bay traha, ora cu el a constata cu e luznan patras y e luz banda robes dilanti a disparce. Tambe nan a destrui e bentana chikito banda robes patras. Tabata trata di un Toyota Yaris color geel. E auto tabata staciona den cura di e cas.
Den oranan di anochi ta presenta na warda di polis e homber di inicial A. E ta bisa cu pa 7'or di anochi desconocinan a horta su auto. En realidad ta trata di auto di e compania pa cual e ta traha. Ta trata di un KIA PIcanto color preto. El a laga e auto para para dilanti e cas den Emanstraat pa 5 minuut. AEl a laga e auto cendi mirando cu e bateria mester carga. E bentananan patras ta getint. Dilanti na ambos banda e tin un sticker blanco.

Minister Xiomara Ruiz-Maduro presente na apertura di "Aruba Money Week"







DIALUNA mainta a tuma lugar apertura di e 'Global Financial Education Week' organisa pa Banco Central pa asina yuda educa, informa y concientisa nos hobennan con pa maneha placa. Un total di casi 800 hoben di klas 5 y 6 di diferente scol cu sosten di Global Money Week International y Kids Counsel cual ultimo ta un initiativa di su Alteza Real Prinses Laurentien di Hulanda.

Durante e siman aki hobennan studiante lo haya e oportunidad unico aki pa amplia nan conocemento financiero bao guia di diferente experto. Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura tabata presente y a probecha e momento tambe pa bishita e Museo Industrial y laga un recordatorio den nan buki di bishitante.

Pasco ta den porta.
Bo kier verf y drecha bo cas pa fin di aña ?
Acudi serca nos
y
keda cla rapido!
FCCA E tienda di vivienda

A kibra bentana di Yaris cu tin 3 luna bieu

UN homber kende ta biba na Shiribana den oranan laat di madruga, casi mainta, a yama Polis pa tuma un denuncia. Tabata di dos biaha cu el a bira victima di ladronnan, pa loke ta su auto.

Pa 4.15 di madruga Polis di Noord ta wordo manda na e cas na Shiribana pa e kiebro den e auto. Na e sitio nan ta papia cu e señora di inicial A. E ta declara cu e anochi prome rond di 8'or di anochi, el a staciona su auto cu ta un Toyota Yaris shinishi dilanti su cas (un auto cu tin apenas 3 luna bieu). Manera semper, el a cera e porta di palo di su cura. E auto tabata na yabi y tur bentana cera. Y a bay drumi.
Den oranan di madruga, un poco despues di 4'or, e y su casa a spierta pasobra nan a un sonido masha duro mes cu a spanta nan. Di repente e alarma di auto a cuminsa sona. Mesora nan a lanta pa tira bista pafo.
A mira mesora cu e glas di e bentana chikito ta kibra. A mira tambe cu e porta di palo chikito di e cura tabata hancho habri. Normalmente esaki ta wordo wanta cu un waya di hero.
A bay controla e auto y a constata cu personanan desconoci a kibra y a horta den e vehiculo. Riba e asiento patras e tabatin un tas preto cu un camera marca Sony, cu e ladron a bay cune. E camera aki el a cumpra pa 300 florin. E polisnan a tuma e denuncia. El a bisa Polisnan cu ya caba e tabata victima di ladronnan cu a bay cu e covernan di su mcreem di e mesun auto.

VACATURE SOCIAAL CRISISPLAN

Gobierno Di Aruba

Het Sociaal Crisisplan is een grootschalig programma van land Aruba bestaande uit een veelheid van projecten die samen naar de doelstelling leiden. Het programma wordt uitgevoerd in samenwerking met instellingen en organisaties binnen vier verschillende sectoren en is gericht op het voorkomen en bestrijden van sociale achterstanden, zoals drop out, criminaliteit en geweldproblemen, zoals huiselijk geweld, misbruik en verwaarlozing onder de doelgroep kinderen en jongeren. Het uiteindelijke doel is de instelling van een 'child protective system' (het kinderbescherming systeem) over de hele keten van sociaal, zorg, onderwijs en justitie, zodat een kind veilig en gezond opgroeit in de Arubaanse samenleving. Voor dit project is land Aruba op zoek naar kandidaten voor de volgende functie:

RAADSONDERZOEKER VOOGDIJRAAD

Omgeving

Directie Voogdijraad is de instantie voor kinderbescherming op Aruba en valt onder het Ministerie van Justitie. Hun primaire taak is onderzoek doen naar kindermishandeling en minderjarigen te beschermen om hun ontwikkeling naar volwassenheid te bevorderen wanneer de wettelijke vertegenwoordigers dit niet (naar behoren) uitoefenen. Directie Voogdijraad is wettelijk bevoegd om beschermende maatregelen te nemen om de minderjarige te beschermen en verdedigt de rechten van het kind waarvan de algehele ontwikkeling wordt bedreigd. Tijdens het onderzoek worden de risico's en beschermende factoren in het gezin onderzocht, waarbij de nadruk ligt op de belangen van het kind.Het onderzoek vindt plaats binnen een multidisciplinair kader en de bescherming is zowel sociaal als financieel van aard.

De functie

Als Raadsonderzoeker doet u onderzoek naar met name gezins-, opvoedings- en gezag situaties van minderjarigen. U geeft advies op basis hiervan binnen het beleid van de Voogdijraad en de wettelijke regelingen, de rechter en/of Openbaar Ministerie/ Officier van Justitie inzake te nemen beschermingsmaatregelen. Daarnaast bewerkstelligt u waar mogelijk adequate hulpverlening.

Uw profiel

- Een afgeronde HBO opleiding bij voorkeur op sociaal gebied;
- 3 jaar relevante werkervaring;
- Kennis van maatschappelijke ontwikkelingen die in verband (kunnen) staan met het relevante sociale beleid van Directie Voogdijraad;
- Kennis van de relevante artikelen van het BWA, familierecht;
- Kennis en ervaring van hulpverleningsmethoden en technieken en externe hulpverleningsmogelijkheden (ten bate van het juist doorverwijzen/ overdragen van cliënten);
- Vaardigheid in organiseren en begeleiden van onderzoeken;
- Het vermogen in multidisciplinair verband te kunnen werken;
- Goed en sterk ontwikkelt analytisch en conceptueel denkvermogen;
- Probleem en conflict oplossend vermogen;
- Goede sociale en communicatieve vaardigheden;
- Integer, representatief en stressbestendig;
- Kunnen omgaan met vertrouwelijke informatie;
- Goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid in de talen Papiaments, Nederlands, Engels en Spaans.



De procedure

U kunt uw sollicitatiebrief en CV vóór 16 november a.s. e-mailen naar
viviana.mcdonald@dsz.gov.aw
U ontvangt binnen twee werkdagen een ontvangstbevestiging
(zo niet, neemt u dan contact met ons op)
Uw sollicitatie wordt vertrouwelijk behandeld

Doño ta drenta cas dilanti y ladron ta sali di porta patras

DIASABRA den oranan anochi asistencia di Polis di Noord ta wordo pidi pa un caso di kiebro cu a tuma luga na Tanki Leendert, unda cu e ladron(nano) a bay cu cosnan electronico. Segun e denunciante G., doño di e cas , rond di 8.30 su yiu muhe y su casa a sali for di cas, situa na Tanki Leendert. Nan a laga tur porta y bentana cera manera semper.

E mesun dia ey rond di 11.30 di anochi el a yega cas for di trabou. Na momento cu el a habri e porta dilanti, el a sinti e porta di patras dal cera pero e no a pone mucho atencion riba esaki. Un rato despues di su yiu y cas a yega cas.

Despues di un rato e yiu a bis'e cu e ta sinti falta di algun cos, entre otro un Ipad color di oro cu kaft preto, oloshi G-Shock, holoshi Michael Kors color preto, 100 dollar Mericano y un speaker JBL.
E Polisnan a tuma e denuncia. .

=-=-=

Ladron atrapa cu machete den man pero a huy

DIASABRA presencia di polis ta wordo pidi pa algun persona sospechoso cu a wordo señala den e bario di Seroe Patrishi. E melding a drenta casi 1'or di madruga.

E patruya ta wordo manda na e adres na Seroe Patrishi pa motibo di dos persona, sospechoso, cu a wordo mira y cu aparentemente ta purba kibra drenta den un cas. E melder ta mirando for di su cas loke cu tabata pasando.
E polis ta mira na e sitio un persona sospechoso cu ta para patras di e cas, parce e tabata riba "uitkijkpost". E tabatin un sueter shinishi bisti cu capuchon riba su cabes, jeans y e tabatin un machete den su man. Ora cu e sospechoso a mira Polis ta asercando, el a bula over di e cura y a core bay.

A trata di persigui e sospechoso aki, pero nan a perde for di vista. A papia cu e melder, kende a conta cu no tin hende bibando den e cas. Y a avisa di biaha cu tabatin dos homber cu tabata trata kibra e porta di e cas pa drenta paden.
E otro sospechoso tabatin bisti un jeans, lomba suni, y un cadena largo bisti. A constata cu a destrui e porta patras, pero no a logra drenta paden. A informa Central di Polis di e caso y pa avisa e propietario.

Centro Kibrahacha ta practica e concepto di "Active Aging"

E siman aki Departamento di Salud Publico a papia riba e tema Active Aging. Esaki ta un concepto cu World Health Organization (WHO) a cuminsa traha riba dje. E ta un concepto unda cu ta encurasha adulto mayor biba un vida mas activo, saludabel y independiente ora cu yega na un edad halto.
Den cuadro di esaki DVG a invita entre otro Jeffrey Matos, di Centro Kibrahacha pa duna informacion riba e tema aki y con nan organisacion ta contribui na e concepto di Active Aging.
Matos den su introduccion a splica cu ora ta papia di "aging", famia ta hunga un rol hopi importante den cuido y yudanza pa e grandinan. Sigur ora di hibanan na Centro Kibrahacha y yudanan p'asina nan por tin cos di haci. E ora ey, ta yega den e parti di mantelzorg, unda cu por mira cu e famia, na momento cu un hende bira grandi, cu yiunan ta cay aden, mester yuda pa hiba dokter, of yuda pa dun'e sosten na cas. Ta hopi importante pa por conscientisa, cu ta un tema cu por sigui discuti riba dje, pa stimula e gruponan cu tin e rol pa stimula nan mayornan y trece nan.

Centro Kibrahacha ta hopi popular y e ta un luga unda cu den forma regular tin fluho di miembro nobo. E ta un Centro cu ta habri di dialuna pa diabierna. Parti mainta tin actividad, caminda tur hende por pasa y wak e actividadnan. Centro Kibrahacha ta 60+. Movecion ta hopi importante y actualmente a decidi di amplia nan actividadnan pa oranan di merdia tambe. E ta bay specificamente pa organisa tayer pa gruponan mas chikito. Pa logra haci esaki, nan mester di ayudo di boluntario, Matos a bisa.
Riba e tereno di embeyecemento total, sin papia di e fundacion mes, nan ta un rolemodel pa comunidad pa loke ta boluntario. Tin 38 boluntario y no ta facil. E tarea tey pa entrena, guia y pa haci e trabao bon. Ta conoci cu hopi organisacion na Aruba tin limitacion na boluntario, pero sigur Centro Kibrahacha ta pensa riba e tereno con pa stimula mas hende pa bira boluntario y sigui yuda riba tereno di embeyecemento na Aruba. Club Kibrahacha 60+ no ta duna cuido. Ta enfoca riba esaki. Nan ta un centro di actividad. Tin persona cu ta bin cu rolstoel, otro ta bin cu rollator, pero semper tin cu bin cu un guia pa yuda nan, pa si en caso mester bay baño of transporta nan mes riba e infrastructura.
Ta importante pa comunidad di Aruba ta conscienta cu e trabaonan cu ta wordo haci, hunto cu Departamento di Salud Publico y e fundacion y e otro fundacionnan cu ta traha hunto pa sirbi nos grandinan, mester ta alerta. Ta importante pa keda pendiente y keda activo pa stimula nos grandinan, pa nan keda activo den nos comunidad.
E centro di actividad ta na Piedra Plat 23 y por yama 5825139, caminda cu por yama semper, pa haci un cita y nan ta mas cu bon bini.



VACATURE SOCIAAL CRISISPLAN



Het Sociaal Crisisplan is een grootschalig programma van land Aruba bestaande uit een veelheid van projecten die samen naar de doelstelling leiden. Het programma wordt uitgevoerd in samenwerking met instellingen en organisaties binnen vier verschillende sectoren en is gericht op het voorkomen en bestrijden van sociale achterstanden, zoals drop out, criminaliteit en geweldproblemen, zoals huiselijk geweld, misbruik en verwaarlozing onder de doelgroep kinderen en jongeren. Het uiteindelijke doel is de instelling van een 'child protective system' (het kinderbescherming systeem) over de hele keten van sociaal, zorg, onderwijs en justitie, zodat een kind veilig en gezond opgroeit in de Arubaanse samenleving. Voor dit project is land Aruba op zoek naar kandidaten voor de volgende functie:

GEDRAGSDESKUNDIGE VOOGDIJRAAD

Omgeving

Directie Voogdijraad is de instantie voor kinderbescherming op Aruba en valt onder het Ministerie van Justitie. Hun primaire taak is onderzoek doen naar kindermishandeling en minderjarigen te beschermen om hun ontwikkeling naar volwassenheid te bevorderen wanneer de wettelijke vertegenwoordigers dit niet (naar behoren) uitoefenen. Directie Voogdijraad is wettelijk bevoegd om beschermende maatregelen te nemen om de minderjarige te beschermen en verdedigt de rechten van het kind waarvan de algehele ontwikkeling wordt bedreigd. Tijdens het onderzoek worden de risico's en beschermende factoren in het gezin onderzocht, waarbij de nadruk ligt op de belangen van het kind.Het onderzoek vindt plaats binnen een multidisciplinair kader en de bescherming is zowel sociaal als financieel van aard.

De functie

Als Gedragsdeskundige verricht u psychodiagnostisch onderzoek, geeft u psychologisch advies en indicatiestelling en u geeft behandeling en begeleiding aan de cliënten. Tevens adviseert en geeft u consult binnen het multidisciplinaire overleg van het raadsonderzoek en forensisch onderzoeksproces binnen het justitiële kader. U vertegenwoordigt Directie Voogdijraad, geeft voorlichting en bouwt aan netwerken in het kader van de werkzaamheden van Directie Voogdijraad en het vakgebied.

Uw profiel

- Een afgeronde WO opleiding bij voorkeur op het gebied van gedragsdeskundige, ontwikkelingspsychologie of orthopedagogiek en u heeft relevante werkervaring in een relevante sector;
- De basisaantekening psychodiagnostiek (BAPD) van NIP;
- Ervaring in het uitvoeren van diagnostisch onderzoek;
- Vaardig in het onderzoeksproces en in het opstellen van rapportages;
- Inzicht in de ontwikkelingen op het gebied van jeugdbescherming en de jeugdhulpverlening;
- Kennis van hulpverleningsmethoden en technieken en externe; hulpverleningsmogelijkheden (ten bate van het juist doorverwijzen/ overdragen van cliënten);
- Het vermogen in multidisciplinair verband te kunnen werken;
- Uitstekende mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheden in de talen Papiaments, Nederlands, Engels en Spaans.
- Goede sociale en communicatieve vaardigheden;
- Integer, representatief en stressbestendig;
- Sterk ontwikkelt analytisch en conceptueel denkvermogen;
- Didactische vaardigheden;
- Kunnen omgaan met vertrouwelijke informatie;
- Interdisciplinair, organisatorisch en planmatig kunnen werken;



De procedure

U kunt uw sollicitatiebrief en CV vóór 16 november a.s. e-mailen naar
viviana.mcdonald@dsz.gov.aw
U ontvangt binnen twee werkdagen een ontvangstbevestiging
(zo niet, neemt u dan contact met ons op)
Uw sollicitatie wordt vertrouwelijk behandeld

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

E prome anochi di compras 'City of Lights' tabata exitoso

Temporada di fin di aña a inicia cu hopi ambiente den Caya G.F Betico Croes diabierna 2 di november ultimo. Desde cu Gabinete Wever-Croes a institui Area, e ekipo ta trahando duro pa trece bida bek den nos centronan di ciudad di Oranjestad y di San Nicolas.

Señora Lindy Croes ta encarga cu centro di ciudad di Oranjestad pa organisa actividadnan pa no solamente trece e ambiente di fin di aña, sino tambe pa e negoshinan saca probecho di e movecion di hendenan cu ta bay haci nan compras pa fin di aña.
E evento "City of Lights" a trece hopi publico cu a bin na e prome anochi di compras y tambe pa disfruta di e ambiente musical. A cuminsa cende e luznan di decoracion di temporada di Pasco pa asina e ambiente wordo sinti mas den tur e anochinan di compras te cu fin di aña.

E atardi pa anochi a ofrece dushi ambiente cu entretenimento musical di Grupo di Betico y Gaitas Chicas Las Unicas.
Prome Minister Evelyn Wever-Croes tambe tawata presente na e ocacion aki acompaña pa su famia. Hunto nan a goza di e ambiente dushi y saluda e publico.

"Ta un bunita sentimento pa sinti e entusiasmo y positivismo di e publico presente. E ambiente a ilustra cu tin speransa y deseo grandi pa trece bida bek den centro di Caya G.F Betico Croes", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.









Choller bati cu bat di baseball

DIADOMINGO den oranan di madruga Polis ta wordo pidi cu urgencia den bisindario di Dadelstraat caminda lo tin un pelea y un persona a wordo maltrata. E melding aki a drenta net algun minuut despues di 2'or di madruga.

Na e sitio nan ta topa cu e conoci di nan, un adicto ambulante di inicial A pero conoci como Oye. Nan a mira cu e homber aki tabatin un wowo drechi hopi hincha, practicamente tapa y bolobonchi na su frenta. E homber aki a declara na Polis cu el a bay na un adres den Guyabastraat, caminda diferente adicto ta biba y ta circula.

Ora cu el a yega eynan, el a wordo maltrata door di e doño di e cas den Guyabastraat, di inicial T., y el a haci esaki hunto cu e choller di inicial H. Nan a dal'e cu un bat di baseball. Nan a mira cu A tambe tabatin un corta na su elleboog banda drechi. A yama Polis pa atende cu e herido y a dicidi di transporte pa Warda di Polis pa tratamento medico. Polisnan a conseh'e pa ora cu e ta cla e bay entrega keho. E Polisnan a bay na e cas den Guyabastraat pero no a haya niun hende na e cas. E cas tabata completamente cera.

Grupo di Seroe Patrishi cu actonan baldad

DIADOMINGO despues di mey anochi Polis ta wordo informa di un sucedido na e bario9 Paramira den cual un grupo di hoben lo ta cometiendo destruccion.
Patruya ta wordo manda na e sitio rond di 12.35 caminda 7 pa 8 mucha tabata canando y ta tira piedra riba un auto y e cas. Un bentana di e auto y di cas a wordo destrui.Segun e persona cu a yama, e grupo ta canando bay direccion di Seroe Patrishi. E sa esaki, pasobra despues di e sucedido el a subi su auto y a bay core rond pa mira si e ta topa cu e grupo di hobennan. Ora cu el a topa un grupo, el a reconoce un di e mucha hombernan como un guy di inicial M.
E mucha homber aki a bise cu e no a haci nada y e resto di e grupo a core bay direccion di Seroe Patrishi. E señora a keda di bay Recherche e siguiente mainta pa entrega keho.

cumpra awor
bai all out
LTE ilimita 7 dia
Afl. 50
Digicel

Durante e prome Aruba Financial Education Week

Ta enfoca riba educacion y conscientisacion den e area financiero pa nos muchanan

DIALUNA mainta 5 di november a inicia e 'Aruba Financial Education Week' - cu ta parti di e plataforma internacional Global Money Week - unda cu Banco Central, Gobierno di Aruba, y varios otro organisacion di sector priva den colaboracion cu Raad van Kinderen di Aruba, a kick-off e prome evento di Money Week na Aruba di e magnitud aki. E evento a tuma luga na San Nicolas y lo sigui durante henter e siman.

Money Week lo enfoca riba educacion y conscientisacion den e area financiero pa nos muchanan, preparando nan miho pa futuro y asina stimula un desaroyo sostenibel na Aruba. E proposito ta pa educa nos futuro generacionnan con pa ta responsabel cu placa y asina aporta na e meta di un economia inclusivo y inclusion financiero.

Den un manera interactivo e muchanan a pasa diferente stacion, estilo scavenger hunt, unda cu nan a explora y siña tocante diferente aspecto di maneho di placa. Topiconan tawata entre otro: con pa spaar, gasta responsabel, inverti, duna bek, y innovacion.

Futura tambe a participa na e iniciativa aki y lo ta staciona na e ultimo stacion cu ta hiba e tema "innova". E siman aki mas di 1000 mucha di diferente scol rond di Aruba lo participa den Money Week y tambe lo tin e oportunidad pa experiencia Mo-B Lab (e Mobile Makerspace) cu lo ta presente na e evento akin a unda e muchanan lo siña tocante plastic recycling y tambe ricibi mas informacion tocante maneranan innovativo pa spaar y maneha nan "zakgeld" cu tecnologia.

Den su discurso cortico na e evento aki, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna pabien y a gradici Banco Central y tur cu a haci un evento asina importante posibel pa nos muchanan di scol.

"Spaarmento y maneho di placa ta cuminsa cerca nos muchanan. Mientras cu Gobierno ta lucha cu retonan financiero, nos kier pone e base den nos muchanan. E muchanan den e proyecto aki, ta siña gana nan cen, gasta nan cen, inverti nan cen y duna bek na comunidad. Esaki ta prepara nos muchanan pa futuro nan haci miho desicionnan financiero", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.









Minister Xiomara Ruiz-Maduro durante relieve di Vale Croes:

Vale su legado lo keda pa semper den e mente y curason di nos Pueblo









RECIENTEMENTE Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura Sra. mr. Xiomara Ruiz-Maduro a efectua e desvelo di e relieve di Rudolfo Valentino 'Vale' Croes den presencia di su sra Lourdes, yuinan, nietonan, demas famia y amistadnan.

Tabata un anochi bunita yena cu canto, chiste, actuacion y musica, locual cu Vale tabata gusta caminda a duna honor na nos baluarte cultural humoristico di Aruba, Antias y Hulanda.

Vale ta conoci pa mas cu tres decada haciendo presentacionnan humoristico conoci como " Show di Vale". Vale ta conoci e arubiano original, e comico, actor, cantante y carpinte fini. E relieve ta obra di nos artista local sra Maritza Erasmus y por wordo admira na e amphiteatro Edgar Connor na Paseo Herencia. Minister Ruiz-Maduro den su discurso a trece dilanti cu mester bisa cu si Vale tabata na bisa y tabata presente casi sigur el'o a canta: 'te pareces tanto a mi'.
Danki na tur hende cu a haci e bunita reconocemento aki posibel, como tambe na Paseo Herencia y tur esnan cu a duna nan presentacion ayera dunando Vale e honor. Pabien special na Sra Lourdes y famia. Vale su legado lo keda pa semper den e mente y curason di nos Pueblo.

Cu dedicacion y lealtad pa su trabou:

35 Aña di hubileo pa Engelberto Tromp den Cuerpo Policial Aruba

RECIENTEMENTE a tuma lugar un ceremonia chikito na Centro di Husticia na Santa Cruz. Den famia, colega y amigonan Alto Comisario di Cuerpo Policial Aruba a haci reconocimento y entrega di un bunita plakaat di glas na sr. Engelberto Tromp (cariñosamente yama Kili).

Engelberto su funcion ta Medewerker Magazijn "inbeslag voorwerpen" na KPA. Un trayectoria cu el a dedica 35 aña na KPA. Su pasion pa sirbi su pais haciendo e trabou cu e gusta awe e ta gosa di un hubileo bon mereci.

Masha pabien na Kili pa su tempo y dedicacion na nos organisacion policial. Como parti di nos famia blou nos ta gradici bo pa bo trabou semper bon brinda na nos organisacion policial.









Sintonisa tur merdia e duo di periodista
Alexa Werleman y Victor (Toko) Winklaar
Den Noticia na G-FM 99.9

Di dialuna pa diabierna
cu noticia sin miedo







Ricibi dobel Fun Miles den luna di november

Awor por spaar Fun Miles na TUI Aruba tambe!

ANTES por a unicamente cambia punto, sinembargo awor bo por spaar y cambia Fun Miles na TUI! Esaki ta haci cu bo ta ricibi mas tanto Fun Miles riba productonan di TUI ora cu bo cumpra of paga paketenan di biahe, pasashi, of un biahe crucero na oficina di TUI.

Pa cada 5 florin, bo ta ricibi 1 Fun Mile. Pa celebra e ocasion aki, ora cu bo cumpra un pasashi n'e prijsnan super faborabel di TUI- cu salida den november- bo ta ricibi dobel Fun Miles!



Tocante TUI Aruba

TUI Aruba, situa na L.G. Smith Blvd 122, cu su number di telefon 582 0804, ta masha popular debi na su buelonan pa- y for di Amsterdam cu e Boeing 787 Dreamliner.

Un avion sumamente espacioso y confortabel. Ademas, TUI ta ofrece un serie di oferta riba paketenan di biahe y crucero pa destinacionnan masha atractivo.

Tocante Fun Miles

Fun Miles t'e programa di cambia y spaar mas grandi den Caribe. Miembronan di Fun Miles ta disfruta continuamente di promocionnan 'fun', manera proximamente e campaña espectacular di fin di aña cu un elemento di wega fascinante.

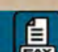
Miembronan lo tin chance di gana miles di premio. Keda pendiente pa mas informacion di esaki.

Mas informacion tocante Fun Miles?

Tuma contacto cu servicio na cliente na number 588 9947 of bishita funmiles.net of facebook.com/funmiles.

TUI fly ta propietario di e aerolinea lider TUI Nederland y ta parti di e flota extensivo di TUI International. TUI t'e unico aerolinea cu semper tin personal di cabina Antiano y Hulandes riba buelonan entre Aruba, Corsou, islanan BES y Hulanda.

Di e manera aki por comunica y duna servicio na Papiamento y Hulandes na pasaheronan.

Registra awo!
Manda bo e-mail na noticia@awemainta.com
Ricibi AWEMainta tur dia den bo inbox
 www.awemainta.com  www.facebook.com/awemainta  583-1400  583-1444

Aruba Bank lo yuda engrandece Aruba su Carnaval 65

E banco pionero di Aruba a firma acuerdo di patrocinio cu SMAC



ARUBA Bank, e banco pionero di Aruba cu mas di 93 aña sosteniendo nos comunidad lo yuda engrandece Aruba su Carnaval 65 na 2019.

Gerencia di e institucion financiero, dialuna durante di un ceremonia, a firma un acuerdo di patrocinio cu SMAC (Stichting Maneho di Aruba su Carnaval) pa yuda sostene e Fiesta Cultural anual di mas grandi di nos pais y e vitrina turistico mas conoci rond mundo.

Segun Sharon Frankel-de Cuba, Managing Director di Aruba Bank,

"Nos ta orguyoso di por contribui na engrandece nos cultura na un manera cu comunidad completo y nos bishitantenan por disfruta di un celebracion di calidad."

Nos ta invita nos comunidad asisti na eventonan organisa pa SMAC y asina sostene tur musico, participante, grupo y organisadornan cu ta dedica na haci Carnaval e Fiesta Cultural mas grandi di nos pais y tambe uno di esnan mas renombra den nos region y na mundo.

BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 6 Nov, 2018 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan publiek
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.33	1.35		1.37
Zwitserse frank (per 100)	CHF	177.05	177.77		178.57
Pond sterling	GBP	2.25	2.30		2.36
Japanse yen (per 10.000)	JPY	155.95	157.37		158.95
EURO (per 100)	EUR	201.12	202.96		205.00
Deense kroon (per 100)	DKK	26.23	26.95		27.75
Noorse kroon (per 100)	NOK	20.27	20.99		21.79
Zweedse kroon (per 100)	SEK	18.61	19.33		20.13

AWEMainta
e corant di Toko
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Alina a gana torneo di pesca di Bucuti Yacht Club



AMBIENTE tabatin ultimo fin di siman na Bucuti Yacht Club cu su di 45 aña di e International Bill Fishing Tournament!!!

Na prome lugar Bucuti Yacht Club Aruba kier a gradici Tata Dios cu a ilumina nan y na tur e participantenan, sponsernan y pueblo di Aruba cu a bishita club e weekend cu a pasa aki y sin lubida e team completo di Bucuti cu a organisa e evento aki. Hopi Danki !!!!

Team "Alina" a keda na prome lugar, na di dos lugar a bay pa team "Tara" y di tres lugar a keda den man di un team cu a bin di Boston pa participa na dicho torneo riba e boto "Hattsoff".

Varios miembro di Aruba Timeshare Association ta sigui inverti den nan propiedad

E representante di ATSA den Tourism Product Enhancement Fund a informa cu mientras e presupuesto di Gobierno p'e aña a wordo aproba, tin algun proveedor di servicio importante manera Sea Solutions y Clean Master cu ainda ta pendiente pa nan pago.

E disputa di ATSA tocante algun di e cargonan di beach policy ainda ta pega na Corte y ta spera cu nan lo wordo resolvi den e proximo lunanan.

La Cabana Beach Resort & Casino ta orguyoso pa show nan ballroom nobo como un sala di conferencia y sala di banquete.

Aruba Beach Club a informa cu e hotel ta completamente recupera di e olanan grandi cu tormenta tropical Kirk a trece cune na september ultimo, y nan lo ta construyendo un muraya pa evita futuro dañonan cu lama por causa.

Playa Linda Beach Resort continuamente ta actualisa y ta repasando nan 'to-do list' cual ta inclui bentana nobo, renobacion di bañonan, muebles y aparatonan pa cushina.

Costa Linda ta raporta reviewnan excelente pa e Frangipani Suites cu awor ta sold out.

Caribbean Palm Village Resort ta instalando brackets pa nan panelnan solar nobo.

Marriott Surf Club y Ocean Club ta raporta inversionnan grandi, cu un Sales Gallery cla pa e high season di 2018-2019, un piscina cu superficio nobo, un lobby renoba pa Ocean Club y renobacion completo pa Surf Club. Ocean Club tambe a haya un concepto moderno di cuminda na e restaurant nobo Malmok.

Paradise Beach Villas lo ta celebrando su di 25 aniversario bao di e capa di Bougainvillea.

Rotary Club of Aruba a duna un man durante Bazaar di Kibrahacha







DIADOMINGO tras di lomba Rotary Club of Aruba y tambe Rotaract Club of Aruba tabata presente na e fundraising event anual di Kibrahacha 60+ pa asina duna nan aporte na e bienestar di nos grandinan. Tabatin diferente actividad durante dia entre otro Rommelmarkt, Minimarket y bendemento di cos dushi. Kibrahacha 60+ a tene nan conocido bazaar cu e meta pa recauda fondo pa asina haci mas actividad pa nos grandinan y di e forma aki sigui duna sosten tanto fisicamente como mentalmente na nos 60 plussers.







Poema tocante buki



POETA Olga Buckley a skirbi un poema special tocante di buki. Un poema cu ta expresa kico tur un buki por trece pa e lesador. Biblioteca Nacional Aruba a imprimi esaki riba su marcadornan nobo. Y tur bishitante por haya uno.

Escritora y poeta, Olga Buckley a participa diferente biaha na Festival di Buki pa Mucha y regularmente Olga ta conta storia na biblioteca. Olga ta fundador di Fundacion Bon Nochi Drumi dushi. Un fundacion cu tin como meta stimula lesamento cerca mucha. Olga a traha den enseñansa special pa hopi aña. Un danki di curason pa e bunita poema.

Un buki
Mil soño
Mil maraviya

Mil holo
Mil aroma

Un buki
Mil zonido
Mil melodia

Mil sabor
Mil paladar

Un buki
Mil realidad
Mil experiencia

Olga Buckley
2018





Awe den Time Out, nos tin Wendy Kock y Davey Bislik, kendenan tambe tin un rigoroso preparacion tras di lomba p'e hazaña di diadomingo awor.

Seleccion U20 representando Aruba na Tampa den CONCACAF U20 Championship

E Seleccion U-20 di Arubaanse Voetbal Bond (AVB) a biaha pa Tampa, Merca, pa competi den e CONCACAF U20 Championship. E seleccion di Aruba ta en busca pa por hunga den e campeonato mundial di U20.

E preparacion di e Seleccion U20 no a bay manera e coachnan tabata kier. Pero a haci nan maximo esfuerso den e tiki tempo, asina Leo Garcia, Assistant coach di AVB seleccion U20, a indica. E tipo di campeonato cu e seleccion ta bayendo pa competi, nan mester di mas tempo. Den e tiki tempo aki nan a ricibi e cooperacion di tur instancia.

E seleccion a haci nan maximo esfuerso den trainingnan pa haci un bon papel den exterior. E seleccion di Aruba lo hunga den e fase di eliminacion pa Mundial di U20, cual campeonato lo tuma luga na Polonia. A bay competi pa mira si ta logra participa den e mundial.

E 20 hungadonan ta hopi motiva pa bay representa Aruba. Segun Leo Garcia esey ta un di e cosnan mas importante pa motiva e hungadonan pa tipo di campeonato asina aki. Ta conscientisa nan con importante esaki ta y cu nan ta representando un pais. Mester a papia hopi cu e hungadonan pa nan a keda bon motiva. Tambe e coachnan kier p'e hungadonan keda cu hopi disciplina pa por logra na Merca. E prome wega di e seleccion ta diabierna sigui pa diadomingo, diamars y diahuebs.











Compagnie di Landmacht a bin remplasa kompañeronan



WILLEMSTAD. Durante un seremonia di traspaso di komando na marinebasis Parera, Compagnie 28 di Landmacht a tuma despedida di nos islanan.

E soldánan ku ta retorná Ulanda ta forma parti di e komando di defensa aereo.

E komandante saliente kapitein Chris a tene undiskurso kaminda ela splika e periodo di akividatnan intensivo na kual su soldánan a partisipa i ku tabata eksitoso danki na training dje personal.

Durante un periodo na Boneiru nan a duna asistensia pa traslado di e presunan pe prison nobo pero riba tereno sosial tambe nan tabata aktivo i nan a konstrui diferente uitkijkpost i hukinan ku van rekreashonal na fundashonnan Boneriano.

Na Kòrsou nan a partisipa na Wold Clean up day i e santuario pa kachó.

E komandante saliente a entregá esun entrante un rema di boto pa traspasa komando na kapitein Mark.

E soldánan ku a yega ta stashoná na basenan di forsa aereo na Ulanda.

E kompagnie nobo lo haña les den flora i fauna i siña operá den un klima kayente.

Nan ta forma parti di presensia di Defensa den Karibe.

Nan ta kambia nan kada kuater luna i nan ta bou di komando di komandante di Forsanan Naval di reino den Karibe.

Kada ekipo ku bin ta train na Kòrsou, Aruba i Boneiru i aparte di train den forma mlitar nan ta duna apoyo na kousanan sosial.

dialuna merdia e grupo nobo a yega Kòrsou.

(foto Marcel Krul).

Mas atenshon pa baha riesgo i alsa seguridat durante evento grandi

WILLEMSTAD – Publiko ku ta bishitá evento grandi na Kòrsou por sinti nan mes mas sigur, awor ku un total di 38 kursista a finalisá dos kurso intensivo tokante seguridat kaminda tin un aglomerashon grandi di hende. Representante di MOJO Concerts (Hulanda) i The Security Company (Hulanda/Inglatera) a duna e kursonan 'Event Safety i Crowd management', organisá pa Direktorado pa Maneho i kontròl di riesgo i kalamidat (DRR).

Na e kursonan a partisipá hende di entre otro DRR, Brantwer Kòrsou, FDDK, Titan Security i KPC di Kòrsou.

Tambe a invitá miembronan di Openbaar Lichaam i RCN (Boneiru), Brandweer Caribisch Nederland i Brandweer Sint Maarten, pa asina duna kontenido na e palabrashon di kontribushon entre islanan Karibense di Reino Hulandes.

Tur partisipante a traha den un forma multidisiplinario loke a resultá efektivo i eksitoso.



Awor ku Kòrsou mas i mas ta bira e podio pa evento internashonal grandi, manera Curaçao North Sea Jazz festival i Flying Dutch, pero tambe pa fiestanan manera Karnaval i Festival di tumba, ta importante pa duna atenshon na seguridat di bishitantenan tambe.

Esaki ta un di e rekonosimentunan den e Profil di Riesgo 2017 – 2022 di DRR. E kursonan ta un prueba di e seriedat ku Gobiérnu ta duna na e tópiko.

Abogado Awadhpersad no a logra ku su kliente por bin sala di korte ainda

WILLEMSTAD. Den sala di korte dialuna lo mester tabatin tratamentu di e kaso di e hòmber ku yama Jonathan de Lanooi di 24 aña di edat, kende fiskal ta akusá di poseshon di arma di kandela, un Smith & Wesson, kaliber 9 mm ku patronchi i algun akusashon mas.

Tratamentu di e kaso aki sinembargo no a tuma lugá komo ku e akusado no tabata presente. Ademas ta asina ku e mesun akusado de Lanooi aki ta akusá di a trata na sirkulá biyete di 50 florin Antiano falsu.

Tambe Jonathan de Lanooi a keda akusá ku bou di preteksto falsu a logra ku un trahadó den bar na e negoshi "Wet and Wild" a dun'é algun bebida.

E akusado no por tabata presente den sala di korte dialuna, pero atraves di su abogado mr. mr. V. Awadhpersad a hasi e petishon pa posponé tratamentu di e kaso te un otro aviso, sigur di manera ku lo e por tei den sala di korte personalmente.

Dialuna de Lanooi tabatin un kompromiso importante na Ulanda, esta e mester a pasa eksamen i no a logra tampoko ku sikiera via vidioconference e por konektá ku sala di korte pa tratamentu di e kaso.

Fiskal di Ministerio Públiko señor mr. R. Koert apsolutamente no tabata di akuerdo ku e petishon pa posponé tratamentu di e kaso, splikando ku Jonathan de Lanooi tabatin tur tempu di mundu pa buska un solushon.

Abogado di e akusado sinembargo a sigui mustra ku ta un derechi sagrado di su kliente pa por ta presente na tratamentu di su kaso i ku a hasi tur esfuerso via Korte di Hustisia na Den Haag pa un vidioconference.
Pero esaki no a logra lamentablemente i ku su kliente, esta Jonathan de Lanooi di bèrdat a hasi tur esfuerso di su parti pero enbano.
Wes mr. Gruijters a argumentá ku lo duna Jonathan de Lanooi un chèns mas e biaha aki pa regla di tal manera ku próksimo biaha e lo por ta presente. Si esei no logra atrobe, e kaso lo keda tratá ku of sin Jonathan de Lanooi presente, pero pa e momento aki e kaso a keda wantá pa tempu indefiní.



Princesa Beatrix di bishita na Bonaire



KRALENDIJK - Su Altesa Real PrinCesa Beatrix di Reino Hulandes lo bishitá Bonaire for di 28 di novèmber te cu 1 di decèmber 2018. E lo bishitá e isla riba invitacion di Fundashon Parkenan Nashonal Bonaire (STINAPA Bonaire), un organisacion no-gubernamental cu ta responsabel pa maneho di parke nacional na Bonaire.
STINAPA ta miembro di e Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA), di cua Princesa Beatrix ta patrosinador.

Diárazon 28 di novèmber
Representante interino di Reino pa Bonaire, Sint Eustatius y Saba, Jan Helmond, y Gezaghèbber di Bonaire, Edison Rijna, lo ricibí Princesa Beatrix na Aeropuerto.

Diahuebs 29 di novèmber
Mainta Princesa Beatrix ta bishitá e oficina principal di STINAPA. Aki e ta haña splicacion di e maneho y proteccion di e parkenan natural na Bonaire cu mester manehá y protehá, esta e Parke Nashonal bou di awa Bonaire y Parke Nashonal Washington Slagbaai.
Seguidamente Princesa Beatrix lo bishitá, como patrocinador di e Comité Hulandes di UNICEF, e skol Strea Briante. E skol aki ta ganador di e promé festival di cine di UNICEF den Caribe riba Derecho di Mucha. A establecé e festival aki pa consientisá muchanan na Hulanda Caribense den un forma activo y creativo di nan derechonan.
Princesa Beatrix lo wak e película di e muchanan hunto cu nan y despues lo bay den discusion cu nan.

Atardi Princesa Beatrix lo asistí n'e simposio 'Economia y Naturalesa den balansa'. E simposio, organisá pa DCNA ta profundisá riba e área di tension entre maneho y mantencion di naturalesa y e desaroyo di turismo. Aparte di speech un discusion di panel lo tuma lugar. Ta clausurá e promé dia cu un recepcion den e residencia ofisial di Gezaghèbber Rijna.

Diabièrnè 30 di novèmber
Mainta Princesa Beatrix lo bishitá e Parke Nashonal Washington Slagbaai; e promé reserva di naturalesa den e Antia Hulandes anterior y establecé na 1969.
E parke di 5.643 hèctar ta ofrecé un ambiente sigur di bida pa especienan di animal protehá di Bonaire manera, lora, flamingo, prikichi y yuana.
Banda di esey e playanan ta un área importante di brui pa 4 especie di turtuga di laman cu ta biba den e region di Caribe.

Despues di un recepcion y recorido dor di e centro di bishitante, lo mustra e parke den jeep. Despues di e bishita e Princesa lo papia cu e rangers-, investigador- y colaboradórnan di Parke Nashonal Washington Slagbaai.

Atardi Princesa Beatrix ta bishitá Hòfi Cultural; un iniciativa cultural di habitantenan, cu Oranje Fonds a hací posibel.
Na Hòfi Cultural habitantenan por topa cu otro y siña conocé otro mihor dor di practicá arte hunto. E Princesa lo papia cu e iniciador- y bishitantenan di e Hòfi Cultural y lo desvelá un obheto trahá di palo.

Diasabra 1 di decèmber
Ta clausura e bishita na STINAPA cu asistencia na un debate di STINAPA Junior Rangers; e programa pa hóben di e organisacion. Pa aproximadamente 10 aña hóbennan ta ricibí entrenamento semanal pa siña tocante e flora y fauna particular riba e isla y e importancia di maneho y mantencion di naturalesa. Nan t'e Embahadornan di Naturalesa di y pa Bonaire.

Junior Rangers ta organisá un debate anual como parti di nan entrenamento. E aña aki e tema ta: 'Desaroyo duradero lo stroba òf yuda e economia di Bonaire'. E Princesa ta asistí n'e tandanan di debate y e defensa final. Despues e lo topa cu e Junior Rangernan, nan guia y boluntarionan di e programa pa hóbennan.

DCNA
DCNA ta un relacion di colaboracion regional entre 6 organisacion di parke di naturalesa di e islanan Hulandes Caribense. E organisacion ta ocupá su mes cu sosten y fortificacion di e proteccion di naturalesa riba e islanan. Banda di e promocion di e naturalesa special, e ta enfocá riba maneho duradero di e áreanan actual cu ta protehá, combatimento di pobresa, crecemento económico y e aumento di consiencia y conocemento di e balor di naturalesa.
Tur esaki pa protehá e riquesanan biológico amplio di e islanan riba tera y den laman y pa mantené nan pa e generacionnan benidero.



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil pa mi bolbe haya forza.
Salmo 23:1

Cu hopi tristesa, pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa e 94 aña cu nos por tawata cu ne, nos ta anuncia cu a bai drumi dushi den brasa di Senjor:



Sra Maria Petrochi-Tromp

Viuda di Sr Pedro (juchi) Petrochi
15-05-1924 - † 04-11-2018

Su yiunan:
Jacintha Ludwina y Candelario Boekhoudt – Petrochi
Lourdes Mariëta y Lino Croes – Petrochi

Su nietonan:
Jason Croes
Jacilyn Boekhoudt y Jairzinho Theodora
Julisa Boekhoudt y Urig Feliciana
Jarvis Croes
Kendrick Boekhoudt
Jermin Croes

Su bisanieto y bisanietanan:
Jarrett Theodora
Jayzianne Theodora
Jaydah Theodora
Camila-Victora Feliciana

Su rumannan:
† Johanita Flanegin – Tromp
† Magdalena Tromp
† Anselmo Tromp
Anastacia Tromp
Jacobo Tromp
† Oswaldo Tromp
† Juan Tromp
Martina Tromp
Lita Tromp
Luis Tromp

Su swa y cuñanan:
† Jose Flanegin
Ofelia Tromp – Solognier
Francisco Thiel
† Benita Tromp – Erasmus

Consuegro y consuegra:
Eddi y Colin Croes – Kock

Su ayudantenan:
Thelismene Adelson
Ramona

Tur su sobrino y sobrinanan
Su ihanan
Su primo y primanan

Tur su amistadesnan, conocirnan y bisiñanan.

Demas famia: Petrochi, Tromp, Boekhoudt, Croes, Theodora, Feliciana, Trimon, Thiel, Flangein, Clement, Semerel, Fingal, Geerman, Dijkhoff, Jacobs
Disculpa nos si nos por a lubida algun familiar

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar Diahuebs 08 di November 2018 for di 9:00 AM pa 11:00 AM na misa San Juan Pablo Segundo na Tankileendert y despues pa Santana Catolico na Noord

Ta tuma condolencia na Royal Funeral Home, diaranzon 07 di November 2018 di 7:00 pm pa 9:00 pm.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Hesus a bisa: "Ami ta e resureccion y e bida. Esun cu pone fe den mi, maske e muri, lo bolbe biba.
Huan 11:25



Cecilia (Chida) Herms Geerman

Vuida di Constancio Rudolf (Rudy) Herms
Augustus 9 1931 – November 2 2018

Su Yiunan:	Marlene y Mario Reeberg Luciano (Dolfi) y Lucia Herms Lorenzo (Roy) Herms Frankie y Maria Herms Lydia y Rolando Rasmijn
Nietonan:	Alexander, Ryan Reeberg Jermain Herms Stephany y Anwar Samson Abilene y Carlton Croes Nick Thijsen Ludwig, Stephanie, Jermain Rasmijn
Bisanietanan:	Celine, Giulia-Bella Samson
Rumannan:	*Maria Semerel y Famia *Jan Hendrik Geerman y Famia *Celie Fingal y Famia *Benny Geerman Lena Trimon y Famia *Chinto Geerman y Famia *Domi Geerman y Famia *Genaro Geerman y Famia *Chepie Geerman y Famia Chichita Lacle y Famia Ireno Geerman y Famia *Ina Dijkhoff y Famia Toy Geerman y Famia *Chinto Dirks y Famia
Cuñanan:	*Graciela Martinez y Famia *Carmen Every y Famia
Amigonan:	Rockson Kelly, Cornelia Neuman, Pedro y Ingrid Maduro

Rumannan testigo di Jehova, tur subrino- y subrinanan y demas famia.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Demas Famianan: Herms, Geerman, Reeberg, Croes, Ridderstap, Rasmijn, Thijsen, Samson, Semerel, Wever, Fingal, Trimon, Dijkhoff, Wolter, Lacle, Falconi, Dirks, Martinez, Every

Acto di entiero ta tuma lugar Diahuebs November 8 na Salon di Reino na Bubali 5-F di 2or pa 4or

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home Diaranson November 7 2018 di 7or pa 9or di anochi.



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil pa mi bolbe haya forza.
Salmo 23:1

Cu hopi tristesa, pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa e 94 aña cu nos por tawata cu ne, nos ta anuncia cu a bai drumi dushi den brasa di Senjor:



Sra Maria Petrochi-Tromp

Viuda di Sr Pedro (juchi) Petrochi
15-05-1924
- † 04-11-2018

Su yiunan:
Jacintha Ludwina y Candelario Boekhoudt – Petrochi
Lourdes Mariëta y Lino Croes – Petrochi

Su nietonan:
Jason Croes
Jacilyn Boekhoudt y Jairzinho Theodora
Julisa Boekhoudt y Urig Feliciana
Jarvis Croes
Kendrick Boekhoudt
Jermin Croes

Su bisanieto y bisanietanan:
Jarrett Theodora
Jayzianne Theodora
Jaydah Theodora
Camila-Victora Feliciana

Su rumannan:
† Johanita Flanegin – Tromp
† Magdalena Tromp
† Anselmo Tromp
Anastacia Tromp
Jacobo Tromp
† Oswaldo Tromp
† Juan Tromp
Martina Tromp
Lita Tromp
Luis Tromp

Su swa y cuñanan:
† Jose Flanegin
Ofelia Tromp – Solognier
Francisco Thiel
† Benita Tromp – Erasmus

Consuegro y consuegra:
Eddi y Colin Croes – Kock

Su ayudantenan:
Thelismene Adelson
Ramona

Tur su sobrino y sobrinanan
Su ihanan
Su primo y primanan

Tur su amistadesnan, conocirnan y bisiñanan.

Demas famia: Petrochi, Tromp, Boekhoudt, Croes, Theodora, Feliciana, Trimon, Thiel, Flangein, Clement, Semerel, Fingal, Geerman, Dijkhoff, Jacobs
Disculpa nos si nos por a lubida algun familiar

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar Diahuebs 08 di November 2018 for di 9:00 AM pa 11:00 AM na misa San Juan Pablo Segundo na Tankileendert y despues pa Santana Catolico na Noord

Ta tuma condolencia na Royal Funeral Home, diaranzon 07 di November 2018 di 7:00 pm pa 9:00 pm.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador mi'n tin falta di nada. Den cunucu yen di yerba berde, e ta ponemi sosega E ta hibami na fuent'l awa fresco pa mi bolbe haña forza" Salmo 23

A fayece cristianamente



Jacqueline Danje

mihor conoci como Jacky
*20 juli 1968 - + 04 november 2018

Na nomber di su
Compañero: Bibiano Croes

Yiu : Jean-Marc Dirksz

Mayornan: Pedro y Wencita (Chita) Danje-Donata

Ruman: Sheila y famia
Swa y cuñanan: Cornelia (Cornea) Biezum y famia
Miano Croes y famia
Ety Croes y famia
Lucio Croes y famia
Miriam Croes y famia.
Sra. Vda. Remacla Croes y Famia

Subrino y subrina: Igmar Maduro y Jennifer

Tata di su yiu: Juan Dirksz
Ex swa y cuñanan

Mescos cu yiunan: Carina Croes y famia
Ralph Croes

Omonan: Serapio Donata
Federico Danje y famia
Tanta di respet: Sra Vda. Diana Danje-Ruiz y famia
Sra Vda. Chia Donata-Danies y famia
Primo y primanan cu ta mucho hopi pa menciona

Madrina y Padrino: Sra. Vda. Filomena Boekhoudt-Dijkhoff y famia
Crismo Tromp y famia.

Amigonan, bisiñanan y conocinan
Su amigonan di Dialysis y Lite Life

Y demas famia: Danje, Donata, Croes, Dirksz, Maduro, Tromp, v/d Biezen, Dania, Danjo, Matos, Odor, Perez, Basso, Orman, Florez, Ruiz, Danies, Werleman, Henriquez, van Heyningen, Illis, Albertsz, Biezum, Boekhoudt, Dijkhoff, Kelly, Helder, Kock, Ras, Van Lis, Hoosks, Gomez, Koolman.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 9 november for di 2'or pa 4'or di atardi na misa Imaculada Concepcion na St.Cruz después lo sali pa santana St.Maria.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa'mi bolbe haya forsa" Salmo 23:1, 2, 3.

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme boluntad di Dios, nos ta participa cu a fayece Cristianamente:



Agnes Theresita Khalil-Tromp

Mihor conoci como "Tan Chita"
*23-10-1931 – † 04-11-2018

Na nomber di su:
Esposo: †Alberto Khalil

Yiunan: Aniceto "Tony" Khalil y Julie Khalil-Boekhoudt y yiunan
Haime Khalil
Raquelita y Charles Nuñez - Khalil y yiunan
Judith Khalil

Nieto(a)nan stima: Noelia, Gibran y Paola Khalil, Axl van Vugt, Gian William y Gian Luis Galan

Rumannan: †Simon Kelly y famia
†Anna Flanegien-Tromp y famia
†Rosalia Gei-Tromp y famia
†Stefan Tromp y famia
†Benedicto "Dito" Tromp y famia
Toni Tromp y famia
Maria Perez-Tromp y famia
†Luis Tromp y famia
†Paulita Tromp-Tromp y famia
Victor 'Toy" Tromp y famia
†Anselmo Tromp y famia
†Elauterio Tromp

Ayudante: Mayra Boekhoudt y Wit Gele Kruis

Tur su sobrino y sobrinanan, ihanan, comer y compernan, su amiganan di Grupo Uni, BiniBini y conocirnan. Demas famia: Tromp, Figaroa, Khalil, Kelly, Flanegien, Gei, Perez, van Vugt, Galan, Boekhoudt y Nuñez.

Acto di entiero ta tuma lugar diaranson 7 di november 2018 pa 11 or di mainta na Misa Santa Ana na Noord y despues sali pa Santana Catolico na Noord.

Nos defunto stima "Chita" lo ta reposa for di 9 or di mainta na Misa.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 6 di november 2018 di 7'or pa 9'or di anochi. Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia, conocir of amigo.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Cu dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Julianita Chacutu

Mihor conoci como "Chichi" of "Ande"
*21-09-1942 - †06-11-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Drenta su portanan cu gradicimento, drenta su tempel cu cantica di alabansa, glorific'e, bendiciona su Nomber. Salmo 100:4

Cu dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento di



Maria Concepcion Martinez-Fontalvo

*05-08-1923 - †31-10-2018

Na nomber di su:
Casa: †Jose Amado Martinez

Yiunan: †Jaime y Marlene Fontalvo Gaspar
Julio y Aydee Moreno-Jimenez
Carlos y Mercedes Moreno Rios
Margarita y Ricardo Croes-Moreno
Luis Calos y Jenny Zuñiga Lopez

Nietonan: Claritza (Rasha) Brionith
Daroul Croes
Eduardo,Osiris, Karen, Daniela
†Carlos Arturo Moreno Castro
Jimy, Maite, Jorge Luis,
Milena, Javier Fontalvo,
Sinaya, Dina Lucia
†Josias Moreno
Sebastian Zuñiga

Bisnietonan y tataranietonan

Demas famia, amistades, ruman di Iglesia Alianza Evangelica Oranjestad ta invita pa asisti na e condolencia y despedida diaranzon 7 di nocvember 2018 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Mi ta stima Señor. E ta scucha mi suplicanan. E'la paga atencion, cada bez cu mi a invoc'E. Señor ta clemente y fiel, nos Dios, yen di compassion. Señor ta warda esnan cu ta debil. Mi tawata morto cansa, pero E'la salba mi. Awor mi ta calmo atrobe. Señor tawata bon pami.
Salmo 116

A bai drumi den brasa di Señor, nos difunto stimá:

Anna Christina Arends

Mihor conoci como "Annie"
*20-01-1957 - †06-11-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

GRADICIMENTO

Na nomber di su esposa señora Astrid Hoogland-Salazar, su yiunan y demas famia, nos ta gradici amigo, conocirnan, personal, alumnonan, ex-alumnonan di Simadanza y mayornan pa nan atencion na momento di enfermedad, fayecimento y despedida di

Sr. Frank Hoogland

Boso atencion y cariño ta un consuelo grandi pa nos.

Frank will live forever in our hearts

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Cu Señor bedishona bo y warda bo;
Cu Señor hasi Su cara resplandece riba bo,
Y tene misericordia riba bo;
Cu Señor halsa Su cara riba bo y duna bo pas."
Numbernan 6: 24-26

Cu profunde tristesa pero gradecido pa e cariño grandi cu el a demonstra henter su bida, nos ta participa cu a fayece cristianamente

Susana Linda Geerman-Maduro

Cariñosamente yama Susy
*21-01-1955 - †03-11-2018

Na nomber di:

Su mayornan:	†Mario Maduro Juanita y Andres Toppenberg-Wouters
Su esposo:	Franklin Geerman
Su rumannan:	†Marlin Beenen-Maduro y famia Micheal y Nicolasita Maduro-Arends y famia Emely y John v-d Kroef-Maduro y famia Mario y Swinda Maduro-Schwengle y famia Franklin y Lidia Maduro-Wouters y famia Rosimbo y Magdalena Maduro-Wouters y famia Esmeralda y Robert Kock-Maduro y famia
Cuñanan:	Rudolf y Martha Geerman y famia Ireen y Mariano Ras y famia Mirto y Angela Geerman y famia Jenny Geerman, Anne y famia
Manera nieto:	Alexander, Xander y Devin

Tur tanta y omonan, subrino y subrinanan, primo y primanan, tur rumannan di Zion Worship Center.

Y tur rumanan den Cristo di Igelsia El Peniel, Iglesia Evangelico na playa y Pos chikito.

Ta invita demas famia, bisiña, amigo y conocirnan pa asisti na e acto di despedida cu
lo tuma luga diaranson 7 november pa 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home.

Enbes di krans of flor un donacion pa un bon causa lo ta altamente aprecia.

ANSA air navigation services aruba

Hunta di Comisario, Gerencia y Personal di
Air Navigation Services Aruba N.V.
ta expresa palabranan di profundo condolencia na famia di señora
Agnes Theresita Khalil - Tromp
Mama di nos colega Aniceto Khalil
Cu Sra. Theresita Khalil sosega na paz

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristesa na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:

Maria Josephine Mossel

Mihor conoci como "Juffrouw Ria"
*20-12-1941 †01-11-2018

Papa:	†George Arthur Mossel
Mama:	Heloïse Mossel-Suydon
Rumannan:	† John Ligia
Sobrino (a)nan:	Ruth Dan Arthur Alysa
Prima(o)nan:	Margo Dompig Alfons Rodriguez

Famia na Korsou y demas famia

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar na misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz diasabra 10 di November 2018 di 2'or pa 4'or di atardi.
Oportunidad pa condoleer lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna
9 di November 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Enbes di flor lo tin un box disponibel pa FAVI. Masha danki pa bo donation.

Disculpa nos, nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

The peace of God, which transcends all understanding, will guard your hearts & minds.
Philippians 4:7

E di tres conferencia di Banco Central di Aruba tocante inovacion tabata un exito

DEN un sala di Hyatt Regency Aruba Resort & Casino yena cu ehecutivonan di sector publico y sector priva, Banco Central di Aruba (BCA), a organisa diabierna ultimo e di tres evento exitoso den cuadro di inovacion, cu e topico e biaha aki centraliza rond di "Digital Transformation & the Future of Governance".

Den añanan anterior BCA a enfoca mas bien riba tecnologianan den sector priva, p.e., tecnologianan financiero, pero e aña aki a scoge pa cambia e enfoke riba transformacion di e sector publico y alabes pa acentua con pa uza tecnologianan efectivamente pa logra e cambionan necesario den institucionnan y comunidad en general.

Presidente di BCA, Jane Semeleer, a habri e conferencia: "Inovacion, institutonan y integridad kiermen poco si no ta involucra nos cuidadonan. E futuro di gobernacion ta uno inclusivo, unda nos ta deshaci di e structura y maneranan di pensa antiguo y yama bon bini na tecnologia y ideanan nobo cu respet y dignidad.
No por construi un isla inovativo sin desaroya un isla integro", tabata e mensahe claro di señora Semeleer.

Como e prome orador di e evento Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfoca riba e vision di Gobierno: "Ta nos vision pa tin un gobernacion unda nos ta pone e ser humano central dor di haci uzo di tecnologia na un manera efectivo. Asina nos por ofrece nos servicionan publico mas facil y eficiente ", ta comenta nos Prome Minister Wever-Croes.
Cu oradornan internacional y nacional, esta Jane Treadwell, Digital Development Manager di The World Bank, Andres Kutt, Chief Technology Officer pa Gobierno di Estonia, y yiu di tera Dustin Ling, Director Global Public Sector Banking di Citibank, y un Q&A coordina dor di Jemi Lacle di the World Bank Group e programa tabata yen.

BCA kier a gradici tur participante di e evento, y ta sigui cu e conferencianan aki pa promove dialogo entre diferente stakeholder tocante inovacion, tecnologia y tranformacion digital.









Ceramento di caminda en conexion cu asfaltamento.

DEPARTAMENTO di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda Angochi cu dia 8 di november 2018 lo bay cera parcialmente pa asfalta e caminda.

E caminda cu lo wordo asfalta lo ta Angochi nr. 16E te cu nr. 18G y te nr. 20. Ruta alternativa lo keda indica cu baricada y borchinan di aviso y e orario di ceramento lo ta di 8'or di mainta pa 4'or di atardi.

En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencia cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.





Diahuebs awor tin

Nochi di informacion pa mayornan di studiantenan di semester 1 y semester 3 di Unidad Ciencia y Tecnologia na Colegio EPI

MANAGEMENT-Team di Unidad Ciencia y Tecnologia di Colegio EPI ta invita mayornan di nos studiantenan den semester 1 y semester 3 pa un anochi di informacion unda lo entrega raportnan di e studiantenan y lo tin e oportunidad pa papia cu e mentor di nan yiu tocante su resultadonan.
Esaki lo tuma lugar diahuebs dia 8 di november 2018 di 6:30 p.m. pa 8:30 p.m. na Unidad Ciencia y Tecnologia.
Management-Team di Unidad Ciencia y Tecnologia ta spera cu mayornan lo haci uzo di e oportunidad aki p'asina pone nan mes na altura di e progreso di nan yiu.

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 8 november 2018** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba, bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

een perceel eigendomsgrond gelegen te Macuarima te Aruba, groot zeshonderd en dertig vierkante meter (630 m2), kadastraal bekend als Land Aruba, **Derde Afdeling Sectie D nummer 921**, met de zich daarop bevindende betonstenen opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als **"Macuarima 16-C"; BIEDEN BEGINT VANAF PRIJS van Afl. 1.000,==**

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com

Esaki Gobierno di Aruba ta logra: Noticia negativo pa Aruba

La SIP expresa preocupación por arresto de periodistas en Aruba

Pide a las autoridades transparencia, debido proceso y la liberación de los reporteros.

Pide transparencia y debido proceso

Miami (6 de noviembre de 2018).- La Sociedad Interamericana de Prensa (SIP), expresó preocupación por la detención en Aruba del periodista Marko Espinoza y otros tres reporteros, al tiempo que pidió a las autoridades transparencia, debido proceso y su liberación.

El 30 de octubre fueron detenidos en la estación de policía de Santa Cruz, Espinoza, del diario 24ora.com y los reporteros Ross Tromp y Maritza Lacle, de los sitios web Aruba Native y Solo di Pueblo, por el presunto uso de radios policiales para acceder a las frecuencias de la Policía y conocer en tiempo real los delitos para dar cobertura noticiosa a los mismos. Esta mañana también fue arrestado el periodista Nelson Andrade, relacionado a este caso.

Tromp y Lacle fueron liberados el domingo pasado, mientras tanto, Espinoza, vicepresidente por Aruba de la Comisión de Libertad de Prensa e Información de la SIP, sigue detenido e incomunicado.



En cartas enviadas la semana pasada a autoridades policiales, judiciales y del Ministerio Público, la presidenta de la SIP, María Elvira Domínguez y el presidente de la Comisión de Libertad de Prensa e Información de la SIP, Roberto Rock, pidieron una explicación detallada de los motivos que llevaron a las detenciones, exigieron transparencia y garantías de debido proceso y para la integridad física de los detenidos.

Rock consideró que las investigaciones de las autoridades sobre presuntos delitos cometidos por los reporteros podrían proseguir sin necesidad de que estén detenidos, "como ocurre en numerosos países, donde es habitual que los periodistas escuchen las frecuencias policiales para asegurarse una mejor cobertura de los hechos delictivos, accidentes o catástrofes, siempre con la intención de llevar noticias de interés público a sus audiencias".

Domínguez, de *El País* de Cali, Colombia y Rock, de *La Silla Rota* de Ciudad de México, México, expresaron en la carta dirigida al jefe de Policía de Santa Cruz, Andrew Hoo; al fiscal general, Alexander van Dam; al Ministro de Justicia, Andin C.G. Bikker y al fiscal encargado del caso, Willem Bos, que "tememos que los motivos de la detención puedan haber obstaculizado el trabajo profesional de los periodistas en clara violación de los principios constitucionales que rigen la libertad de prensa y de expresión en el país". La organización no obtuvo respuesta de las autoridades de Aruba.

La SIP también informó sobre la situación de los detenidos al relator especial para la Libertad de Expresión de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos,
Edison Lanza; al relator especial sobre la Promoción y Protección del Derecho a la Libertad de Opinión y Expresión de las Naciones Unidas, David Kaye y al representante para la Libertad de los Medios de Comunicación de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa, Harlem Désir.

Alhambra
CASINO AND SHOPS

Serving our guests for 30 years, Alhambra Casino is the leader in providing excellent customer service and invites qualified applicants to join the team. Alhambra Casino Crewmembers enjoy competitive pay and a fun work environment.

We are accepting applications for the following positions:

IT Specialist

Requirements:
- *Associates degree in computer science or related field required.*
- *2 years of directly related experience and/or training.*
- *Ability to handle multiple priorities with strict deadlines in a fast paced, high growth, and dynamic work environment.*
- *Experience with Windows, Active Directory, Basic networking, phone systems.*
- *Knowledge of Casino-based software and systems helpful.*
- *Knowledge of MS Word, Excel, and Power Point.*
- *Experience with Internet searches and email.*
- *Knowledge of English, Dutch, Spanish and Papiamento.*
- *Must be able to effectively communicate procedures to co-workers.*
- *Must be able to work night, shifts, weekends and holidays.*

We Offer:
- *Pleasant work environment*
- *Competitive salary*
- *Attractive benefits*
- *Opportunity to grow in the company*

Apply in person at the Human Resources Office from Monday through Friday between 9:00 a.m. – 1:00 p.m.
Valid Government ID required
* You will be required to take a drug test, before hiring *

Minister Guillfred Besaril:

'Presencia di Arubahuis na College Fair ta crucial pa informa futuro studiante'

DEN HAAG – Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril a presencia e apertura di e Aruba College Fair diabierna 2 di November ultimo na Renaissance Convention Center. Aki e mandatario a wordo ricibi pa Presidente di ACFF, Muzanin Wever pa despues esaki guia e mandatario na e standnan di e diferente institutonan di enseñansa di Hulanda, Merca y Aruba.

Aki sr. Besaril a papia cu e representantenan di e Hogeschoolnan, manera Fontys Hogeschool, Saxion Hogeschool, Hogeschool van Arnhem en Nijmegen y Hogeschool van Amsterdam. Sr. Besaril a mustra su aprecio pa presencia di e Hogeschoolnan cu di e manera aki nos studiantenan por haya informacion di e diferente estudionan cu e Hogeschoolnan aki ta brinda.
E mainta ey tambe tabatin un presentacion di Arubahuis bou e titulo: " Studeren in Nederland".

N'e ocasion aki Minister Besaril a tene un discurso cortico pe sala yen di alumno cu ta pensa di bay studia na Hulanda. Aki e mandatario un biaha mas a ripiti cu Arubahuis pa basta luna caba a tuma e iniciativa pa informa e studiantenan prome cu nan bin Hulanda pa studia.
'Awe nos t'aki n'e College Fair pa duna informacion n'esnan cu ta pensa pa bay studia na Hulanda.
Nos a ripara e aña aki cu un gran parti di e grupo cu a bin Hulanda no tabata bon prepara, por ehempel nan no tabatin un lugar di keda. Tambe nos a ripara cu tin hopi studiante ta scoge pa studia International Business, mientras cu nos ta kere cu tin otro opcionnan.
Nos como Gobierno ta bezig ta desaroya e Blue Economy y aki tin oportunidad pa futuro profesionals,' asina Minister Besaril a bisa.
E mandatario a sigi bisa cu Arubahuis lo tene presentacionnan n'e scolnan pa educacion secundario, manera Colegio Arubano na Oranjestad y San Nicolas y EPI.

Despues di e discurso di Minister Besaril, coordinador di Departamento di Enseñansa di Arubahuis James van der Linde a duna un presentacion riba e diferente aspectonan di studia na Hulanda.
Varios aspect a bin na vigor, manera e cultura Hulandes, e opcionnan pa studia na Hulanda y e problematico di haya un kamber. Den loke t'e facilidadnan pa orienta bo mes riba un estudia James a duna informacion riba Studiekeuze123 di Ministerio di Enseñansa di Hulanda y tambe Studielink.

Cu e informacion aki hopi detaya Arubahuis ta spera di por a brinda e futuro studiantenan e oportunidad pa nan por haci un escogencia basa riba informacion amplio.
E presentacion aki tambe por wordo mira riba e Facebook pagina di Arubahuis.











E unico corant GRATIS



Abona awo

Manda un e-mail na:
Noticia@awemainta.com
y skirbi e palabranan: *"Ami Kier Abona"*

Like nos riba facebook



Keda "up to date" y like nos riba facebook
www.facebook.com/awemainta



Subi riba nos website

www.awemainta.com

AWEMainta completamente
DIGITAL